



Hauswartzentrale

Gebrauchsanweisungen

bticino



Inhaltsverzeichnis

Ihre Hauswartzentrale gleich einsatzbereit!	4
Einen Anruf von der Türstation verwalten	4
Auf direkte Weise	4
Adressbuch verwenden	6
Einen Anruf von einer Hausstation verwalten	9
Von der Hausstation aus anrufen	11
Direktruf	11
Über das Adressbuch anrufen	13
Block/Etage/Wohnung Ruf	16
Eine Türstation anrufen	18
Direktruf	18
Über das Adressbuch anrufen	19
Einen Alarm verwalten	21
Audio/Video während eines Anrufs einstellen	24
Allgemeine Informationen	26
Funktionstasten und Status-LED	27
Navigationstasten	28
Funktionstasten der Videogegensprechanlage	28
Status LED	28
Homepage	29
Symbol des Zustands der Betriebsart	29
Bereich des letzten nicht beantworteten Anrufs	30
Bereich des zuletzt empfangenen Alarms/der Meldung	30
Konfigurationssymbol	30
Funktionen	31
Funktionen	32
Betriebsart	33
Kontakte	34
Anrufregister (Ruf Log)	36
Anrufregister (Ruf Log)	38
Bereich des letzten nicht beantworteten Anrufs	38
Alarm Log/Präsenz Status	39
Alarm Log (nur Hauswartzentrale der Steigleitung)	39
Technische Alarmer	40
Segnalazioni	40
Präsenz Status (nur Hauswartzentrale der Steigleitung)	41
Automationen	42
Konfiguration	43
Service HS	44
Kontakt ändern	45
Setup Relais	48
Audio-Einstellungen	49
Video-Einstellungen Tag	50
Video-Einstellungen Nacht	51
Datum/Uhrzeit	52
Piepton	53
Informationen	53
Setup Installateur	54

Ihre Hauswartzentrale gleich einsatzbereit!

Einen Anruf von der Türstation verwalten

Auf direkte Weise



1. Ein Anruf trifft von der Türstation ein.

Die Hauswartzentrale erhält den Anruf und am Display werden das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild, die Angabe derselben Türstation und die Hausstation, die den Anruf erhält, angezeigt.



Die Identifikationsfenster der anrufenden Türstation und der angerufenen Hausstation stehen nicht allen Anlagen zur Verfügung. Fragen sie Ihren Installateur, ob Ihre Anlage vorbereitet ist.



Die grüne LED blinkt schnell.

2. Drücken Sie , um einen Anruf zu beantworten und die Freisprechanlage zu aktivieren oder heben Sie den Hörer ab.

Die grüne LED blinkt langsam.

3. Nachdem die Kommunikation mit der Türstation hergestellt worden ist,  drücken, um den Anruf an die Hausstation weiterzuleiten.

Die Hausstation empfängt den Anruf von der Hauswartzentrale und am Display wird das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild angezeigt.



6. Die Hausstation aktiviert die Kommunikation mit der Hauswartzentrale.



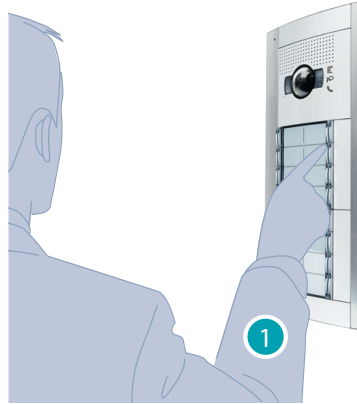
7. Teilen Sie der Hausstation den Grund des Anrufs mit.

8. Drücken Sie oder hängen Sie den Hörer auf, um die Hausstation mit der Türstation in Verbindung zu setzen und die Hauswartzentrale vom Anruf auszuschließen oder, wenn die Hausstation nicht mit der Türstation reden will, kann sie auflegen, sodass die Hauswartzentrale wieder mit der Türstation sprechen kann.
Sollte die Hausstation nicht auflegen, können Sie die Kommunikation mit der Türstation wieder herstellen, indem Sie drücken.



Weitere Anrufe können erst erfolgen, wenn das Gespräch zwischen Haus- und Türstation beendet ist.

Adressbuch verwenden



1. Ein Anruf trifft von der Türstation ein.

Die Hauswartzentrale erhält den Anruf und am Display werden das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild, die Angabe derselben Türstation und die Hausstation, die den Anruf erhält, angezeigt.



Die Identifikationsfenster der anrufenden Türstation und der angerufenen Hausstation stehen nicht allen Anlagen zur Verfügung. Fragen sie Ihren Installateur, ob Ihre Anlage vorbereitet ist.

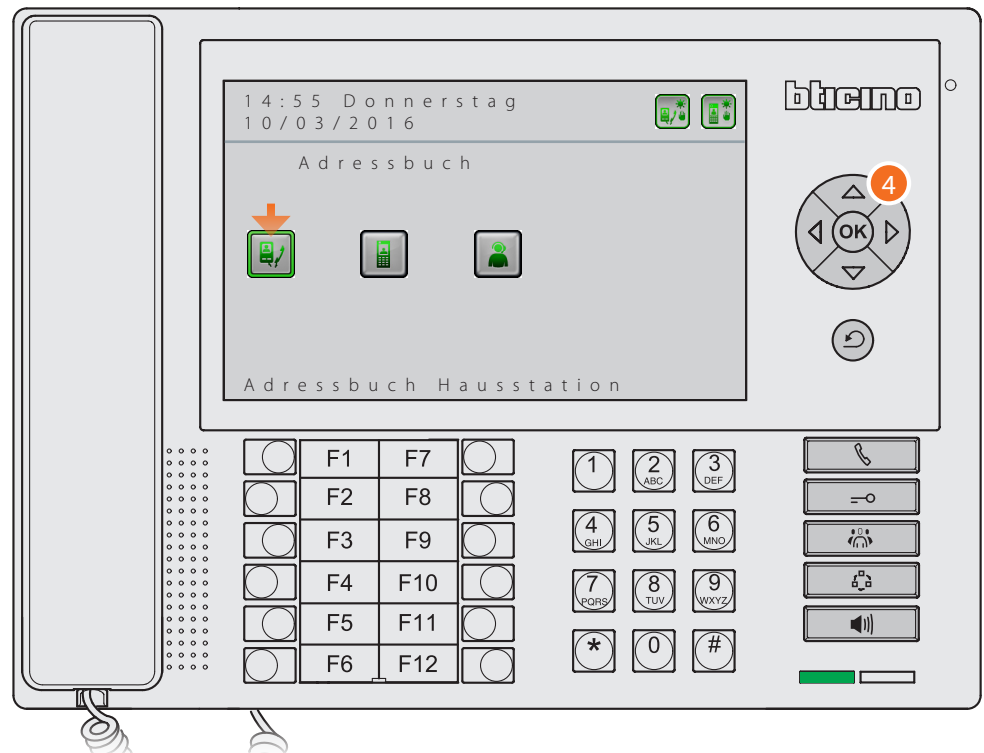


Die grüne LED blinkt schnell.

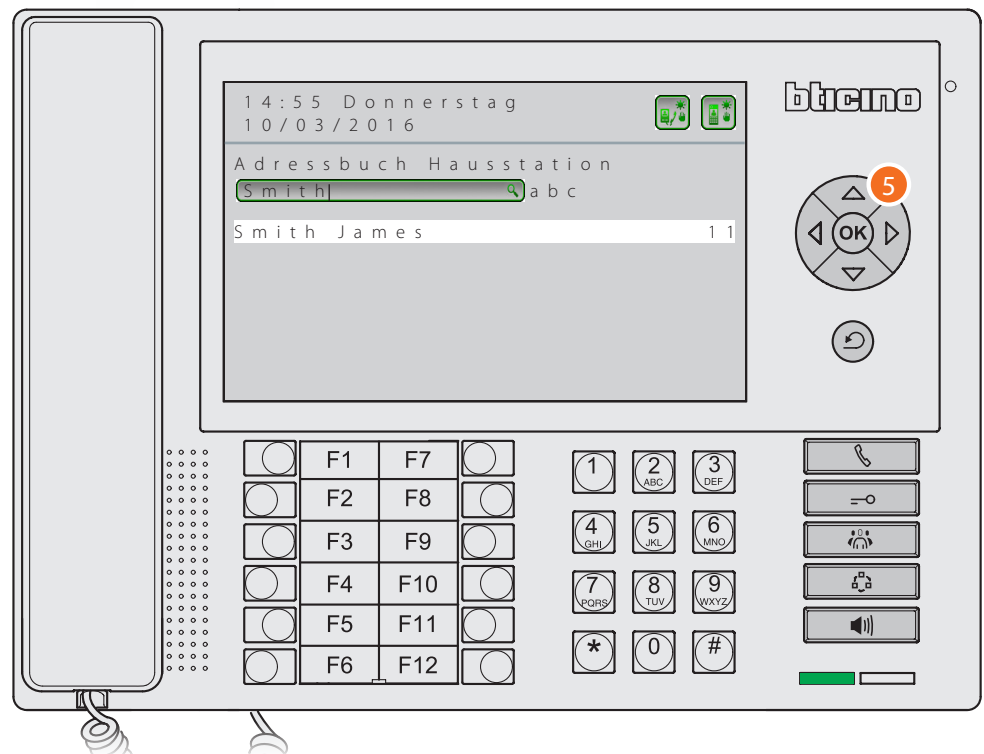
2. Drücken Sie , um einen Anruf zu beantworten und die Freisprechanlage zu aktivieren oder heben Sie den Hörer ab.

Die grüne LED blinkt langsam.

3. Nachdem die Kommunikation mit der Türstation hergestellt worden ist,  drücken, um das Adressbuch abzurufen und die Hausstation zu wählen, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.



4. Wählen Sie "Adressbuch der Hausstationen" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.



5. Wählen Sie über die Navigationstastatur den gewünschten Kontakt und drücken Sie dann **OK**, um den Anruf an die Hausstation weiterzuleiten.

Die Hausstation empfängt den Anruf von der Hauswartzentrale und am Display wird das von der Kamera der Türstation aufgenommene Bild angezeigt.



6. Die Hausstation aktiviert die Kommunikation mit der Hauswartzentrale.



7. Teilen Sie der Hausstation den Grund des Anrufs mit.

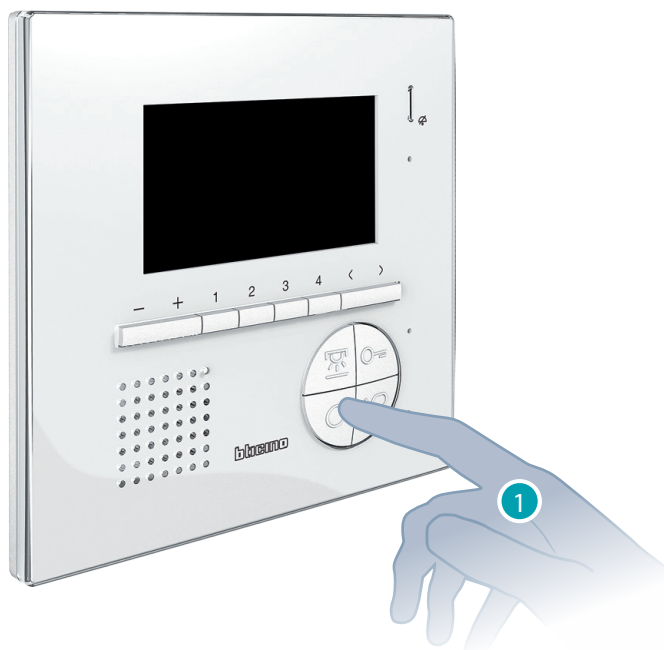
8. Drücken Sie oder hängen Sie den Hörer auf, um die Hausstation mit der Türstation in Verbindung zu setzen und die Hauswartzentrale vom Anruf auszuschließen oder, wenn die Hausstation nicht mit der Türstation reden will, kann sie auflegen, sodass die Hauswartzentrale wieder mit der Türstation sprechen kann.

Sollte die Hausstation nicht auflegen, können Sie die Kommunikation mit der Türstation wieder herstellen, indem Sie drücken.



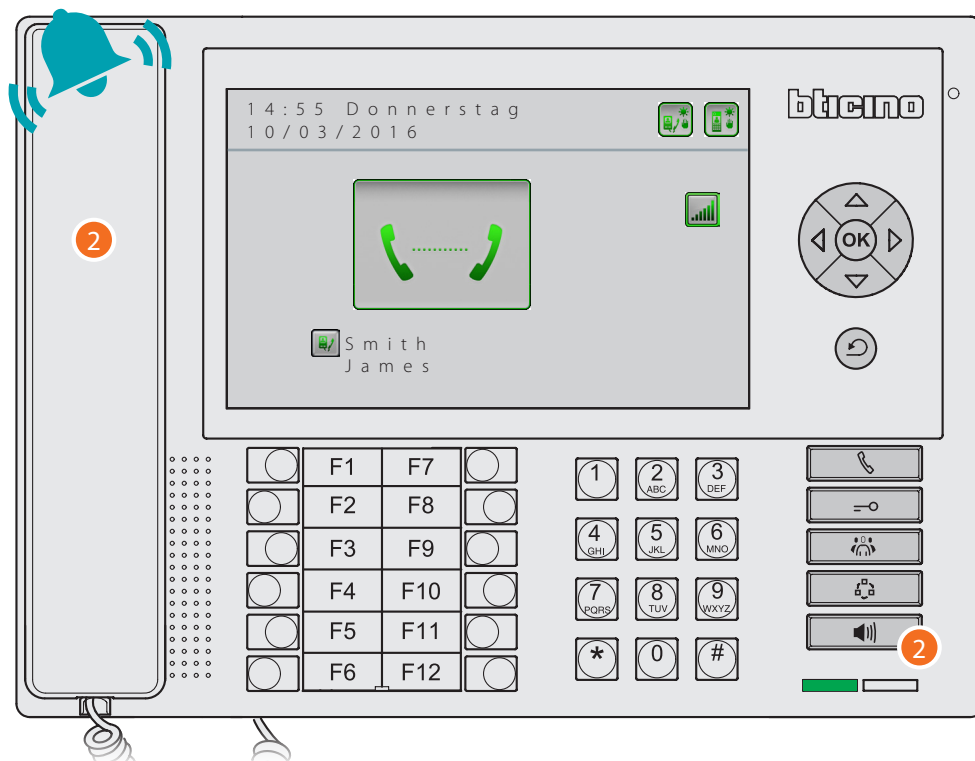
Weitere Anrufe können erst erfolgen, wenn das Gespräch zwischen Haus- und Türstation beendet ist.

Einen Anruf von einer Hausstation verwalten



1. Die Hausstation ruft die Hauswartzentrale an.

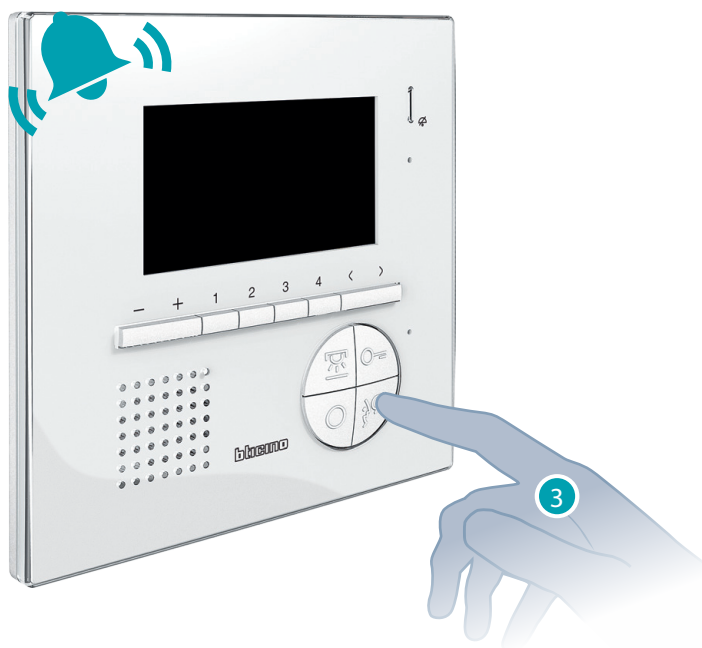
Die Hauswartzentrale erhält den Anruf und am Display wird die Hausstation angezeigt, die die Anfrage gesendet hat.



Die grüne LED blinkt schnell.

2.  drücken oder den Hörer abheben, um Hausstation direkt anzurufen, die die Anfrage gesendet hat.

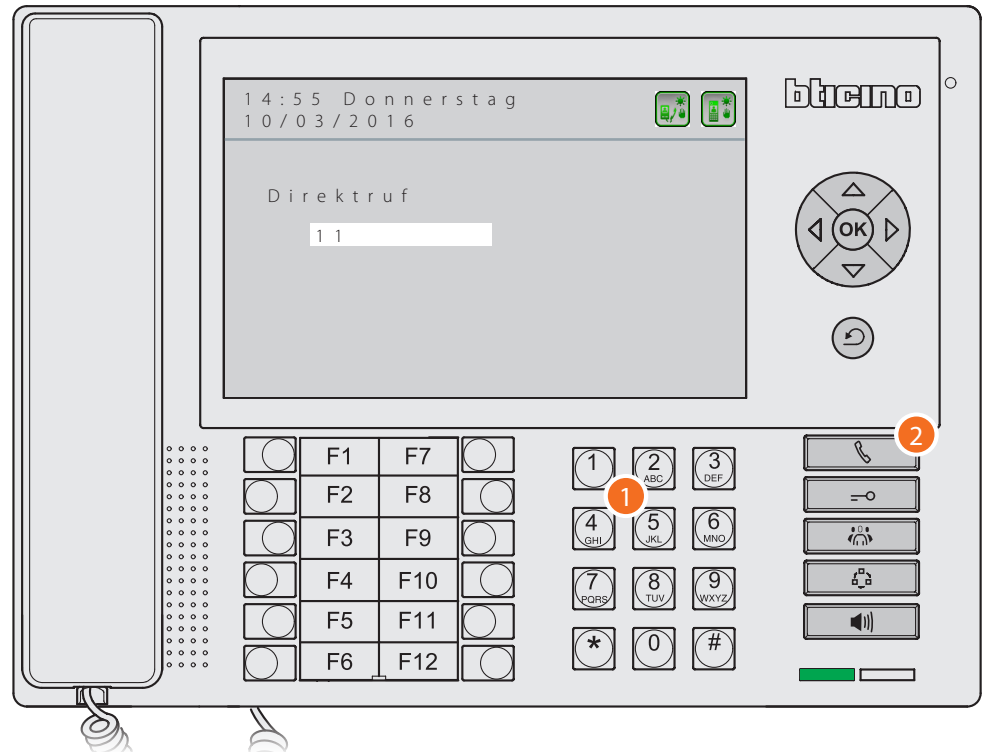
Die Hauswartzentrale wartet solange bis die Hausstation die Kommunikation herstellt.



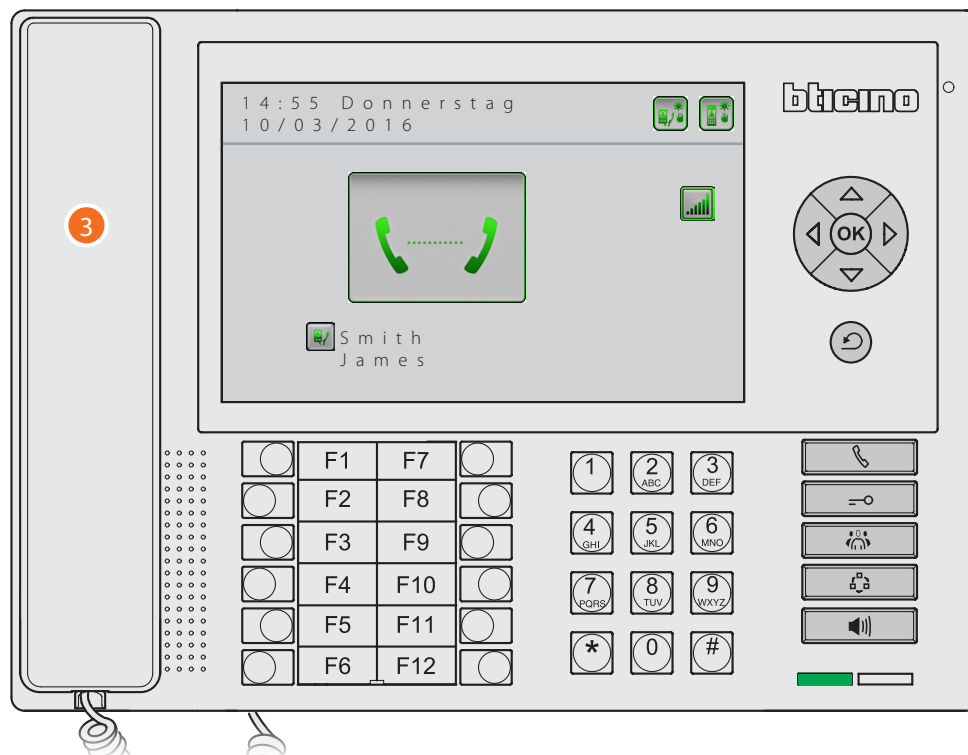
3. Die Hausstation erhält einen Anruf von der Hauswartzentrale und aktiviert die Kommunikation.

Von der Hausstation aus anrufen

Direktruf



1. Geben Sie den Rufcode der Hausstation durch die alphanumerische Tastatur ein.
2. Drücken Sie , um eine Hausstation anzurufen (der Anruf erfolgt mit der Freisprechfunktion).



Die grüne LED blinkt schnell.

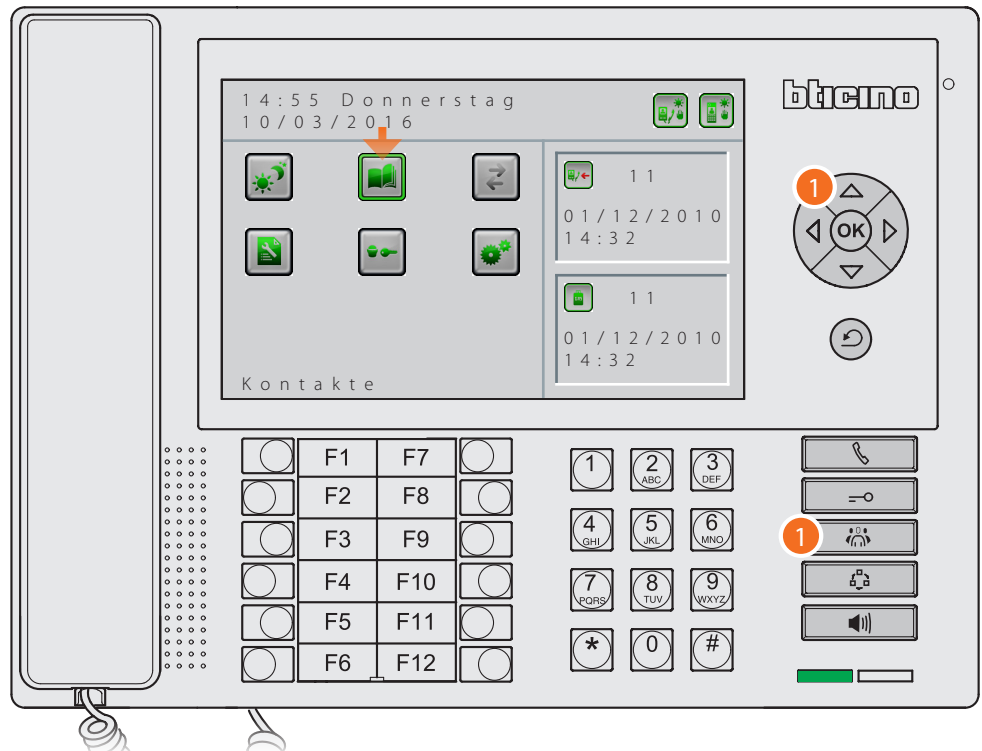
3. Heben Sie den Hörer ab, wenn Sie die Freisprechfunktion deaktivieren wollen.

Warten Sie bis die Hausstation antwortet.

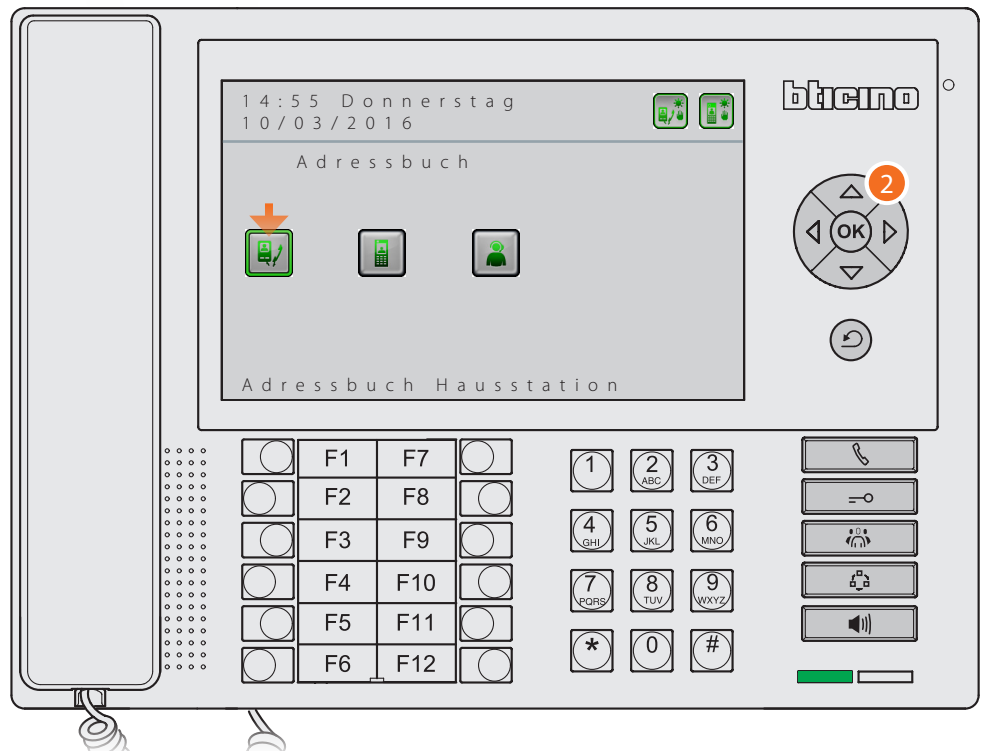


Wenn an einer Hausstation der Anrufbeantworter aktiv ist, müssen Sie, nachdem Sie eine Nachricht hinterlassen haben, abwarten bis das Timeout abgelaufen ist, ansonsten wird die Nachricht nicht gespeichert.

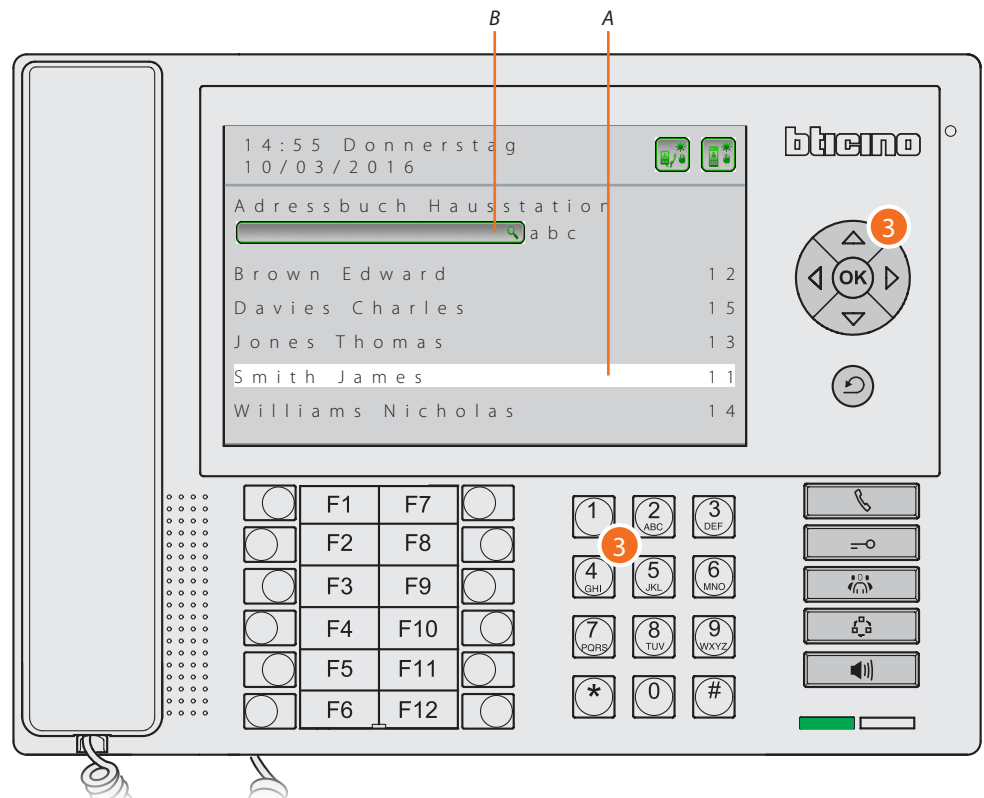
Über das Adressbuch anrufen



1. Wählen Sie "Kontakte" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann  zur Bestätigung oder drücken Sie .

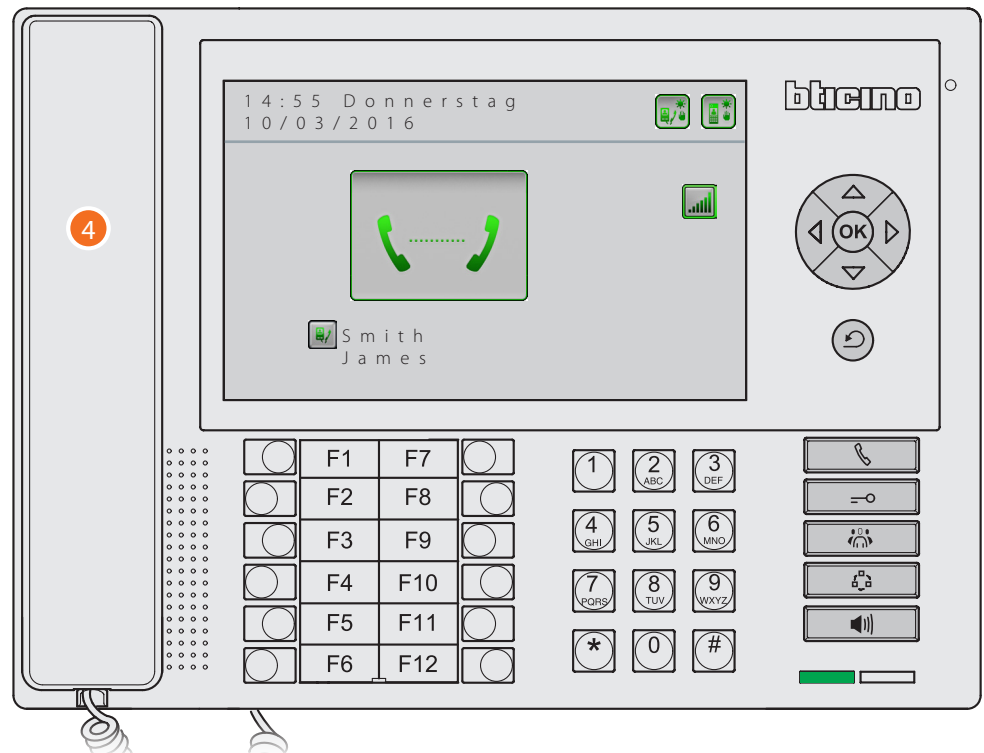


2. Wählen Sie "Adressbuch der Hausstationen" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann  zur Bestätigung.



3. Sie können die Hausstation auf zwei verschiedene Weisen wählen:
 - A. Rollen Sie die im Adressbuch gespeicherten Kontakte über die Navigationspfeile ab;
 - B. Geben Sie über die alphanumerische Tastatur die Beschreibung ein, mit der der Kontakt im Adressbuch gespeichert worden ist.

Nachdem Sie die Hausstation gefunden haben, drücken Sie **OK**, um den Anruf weiterzuleiten (der Anruf erfolgt mit der Freisprechfunktion).



Die grüne LED blinkt schnell.

4. Heben Sie den Hörer ab, wenn Sie die Freisprechfunktion deaktivieren wollen.

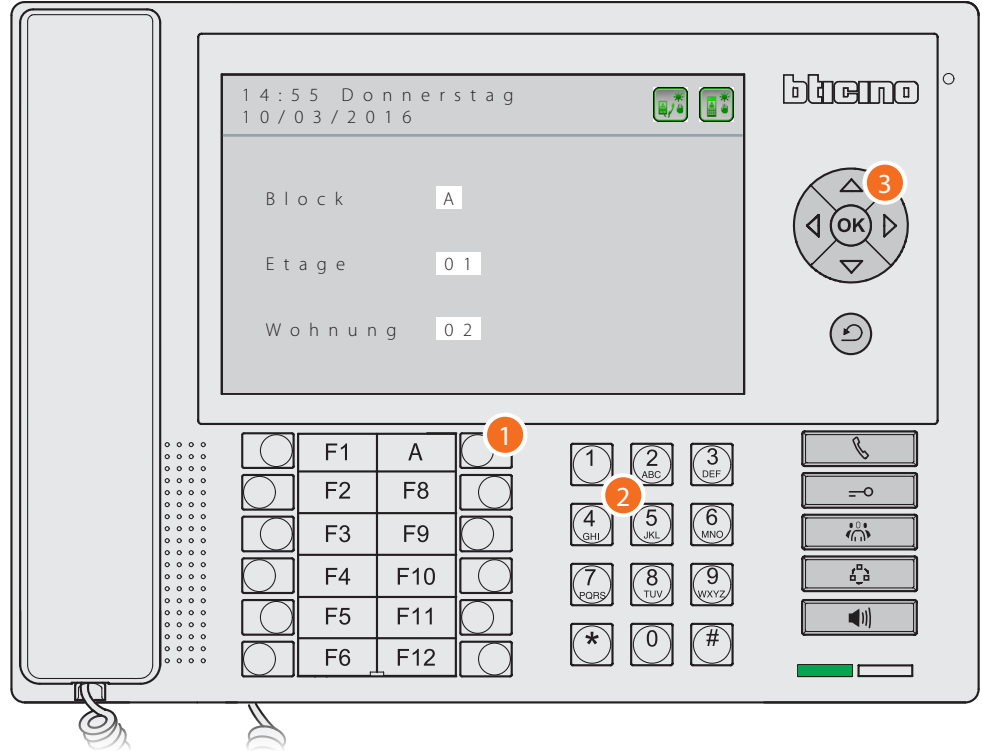
Warten Sie bis die Hausstation antwortet.



Wenn an einer Hausstation der Anrufbeantworter aktiv ist, müssen Sie, nachdem Sie eine Nachricht hinterlassen haben, abwarten bis das Timeout abgelaufen ist, ansonsten wird die Nachricht nicht gespeichert.

Block/Etage/Wohnung Ruf

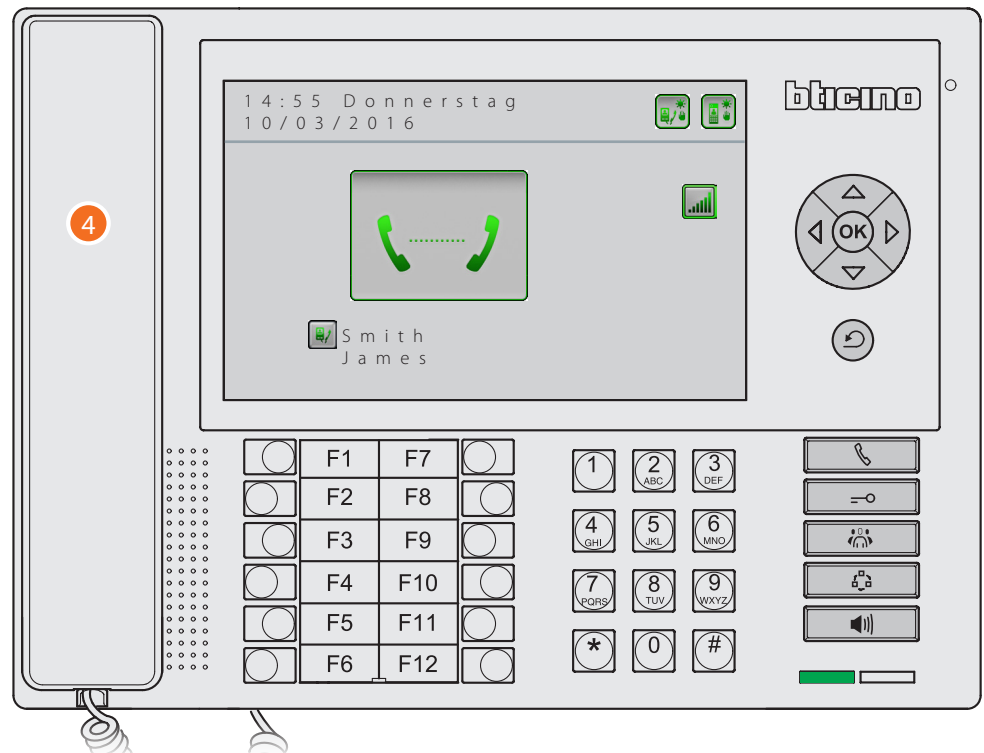
Hier ein Beispiel eines Anrufs im Modus Block/Etage/Wohnung. Nehmen wir an, der Block ist durch ein Buchstabe identifiziert (z.B. A).



1. Drücken Sie die Funktionstaste, die der Installateur zuvor dem Buchstabe A zugeteilt hat.
2. Geben Sie dann über die alphanumerische Tastatur die Etage (z.B. 01) und die Wohnung (z.B. 02) der Hausstation ein.
3. Drücken Sie **OK**, um den Anruf an die Hausstation weiterzuleiten (der Anruf erfolgt mit der Freisprechfunktion).



*Sie können die Funktionstasten nach Wunsch von Ihrem Installateur konfigurieren lassen und ihnen verschiedene Funktionen zuteilen.
Fragen Sie Ihren Installateur, um sie nach Wunsch zu konfigurieren.*



Die grüne LED blinkt schnell.

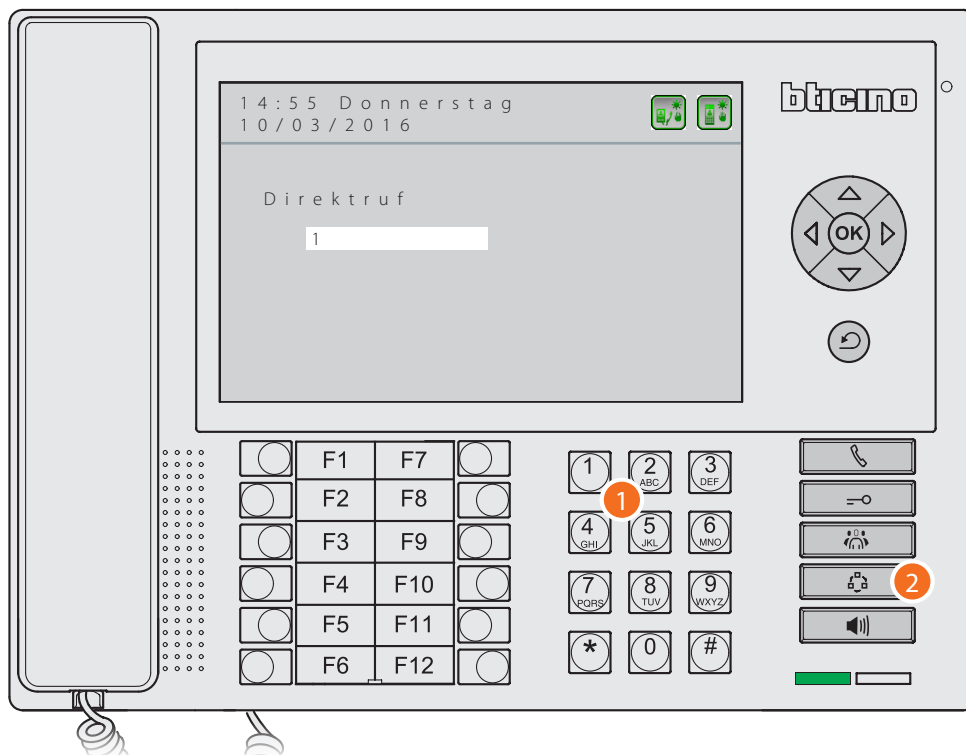
4. Heben Sie den Hörer ab, wenn Sie die Freisprechfunktion deaktivieren wollen.
Warten Sie bis die Hausstation antwortet.



Wenn an einer Hausstation der Anrufbeantworter aktiv ist, müssen Sie, nachdem Sie eine Nachricht hinterlassen haben, abwarten bis das Timeout abgelaufen ist, ansonsten wird die Nachricht nicht gespeichert.

Eine Türstation anrufen

Direktruf



1. Geben Sie den Rufcode der Türstation durch die alphanumerische Tastatur ein.
2. Drücken Sie , um die Türstation anzurufen.

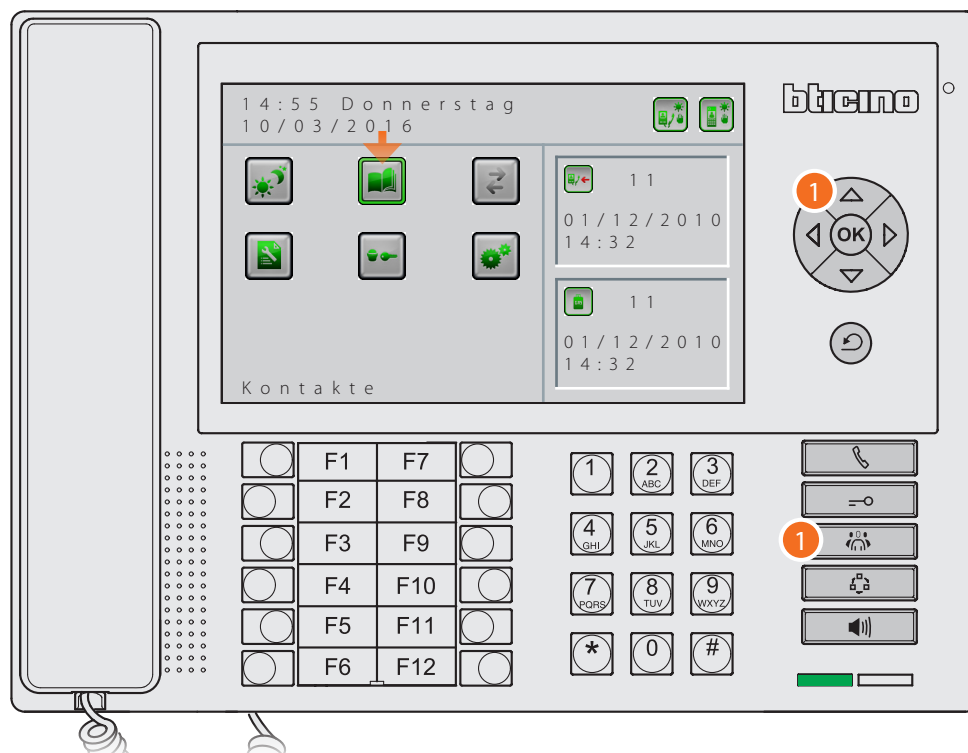


Die grüne LED blinkt schnell.

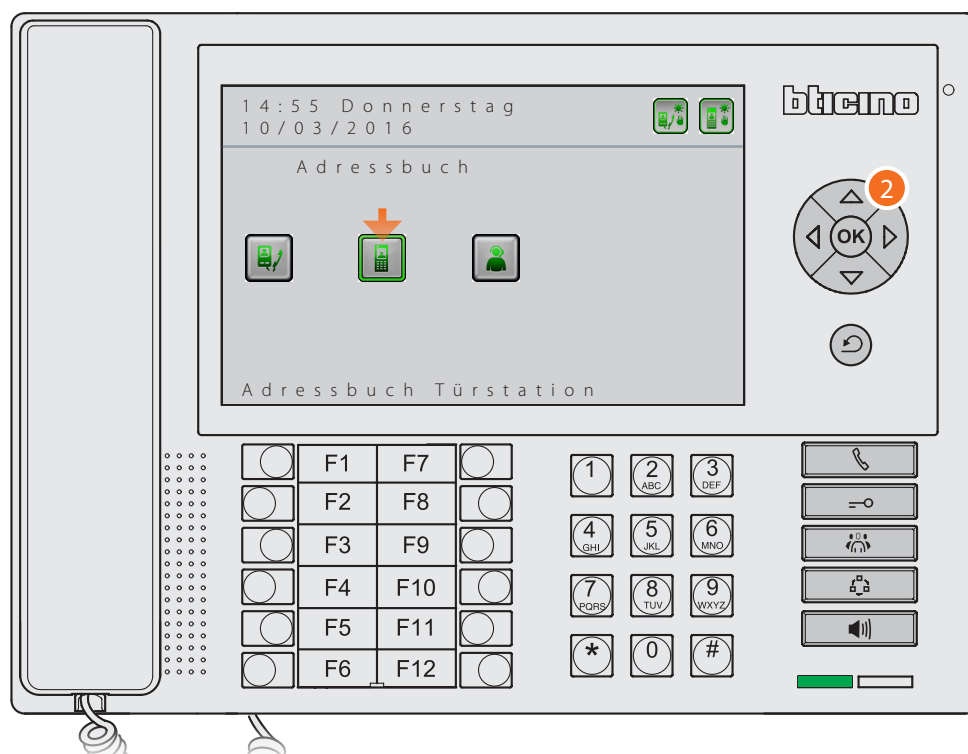
3. Durch drücken von , können Sie die Freisprechanlage aktivieren oder heben Sie den Hörer ab.

Die grüne LED blinkt langsam.

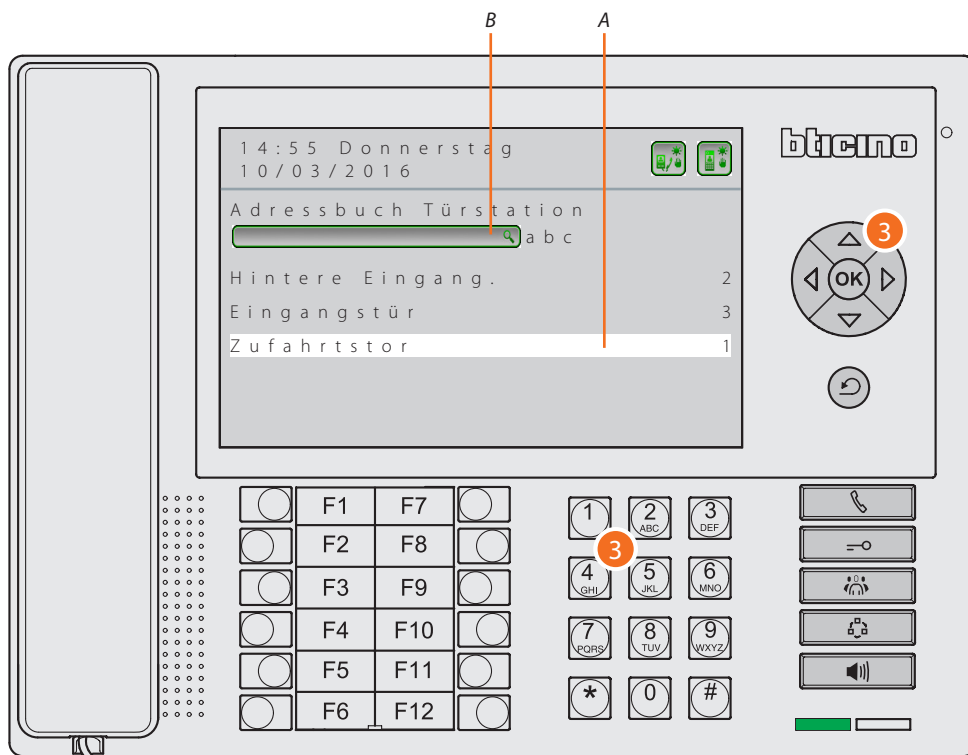
Über das Adressbuch anrufen



1. Wählen Sie "Kontakte" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung oder drücken Sie .



2. Wählen Sie "Adressbuch der Türstationen" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.



3. Sie können die Türstation auf zwei verschiedene Weisen wählen:
- A. Rollen Sie die im Adressbuch gespeicherten Türstationen über die Navigationspfeile ab;
 - B. Geben Sie über die alphanumerische Tastatur die Beschreibung ein, mit der der Kontakt im Adressbuch gespeichert worden ist.
- Nachdem Sie die Türstation gefunden haben, drücken Sie **OK**, um den Anruf weiter zu leiten (der Anruf erfolgt mit der Freisprechfunktion).



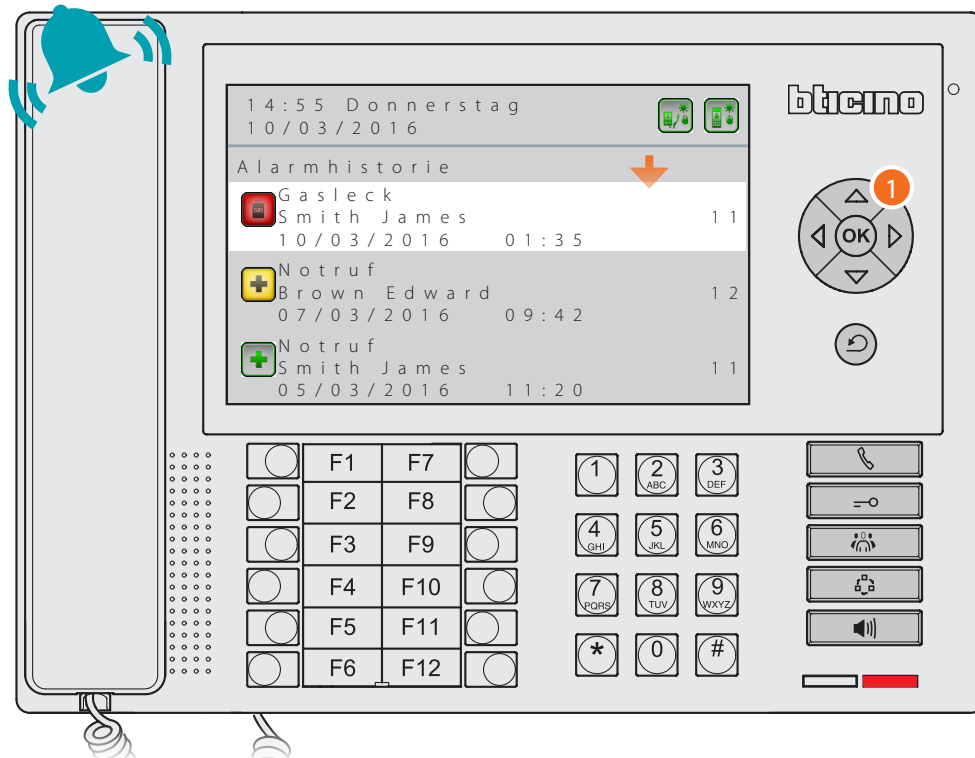
Die grüne LED blinkt schnell.

4. Durch drücken von **Speaker**, können Sie die Freisprechanlage aktivieren oder heben Sie den Hörer ab.

Die grüne LED blinkt langsam.

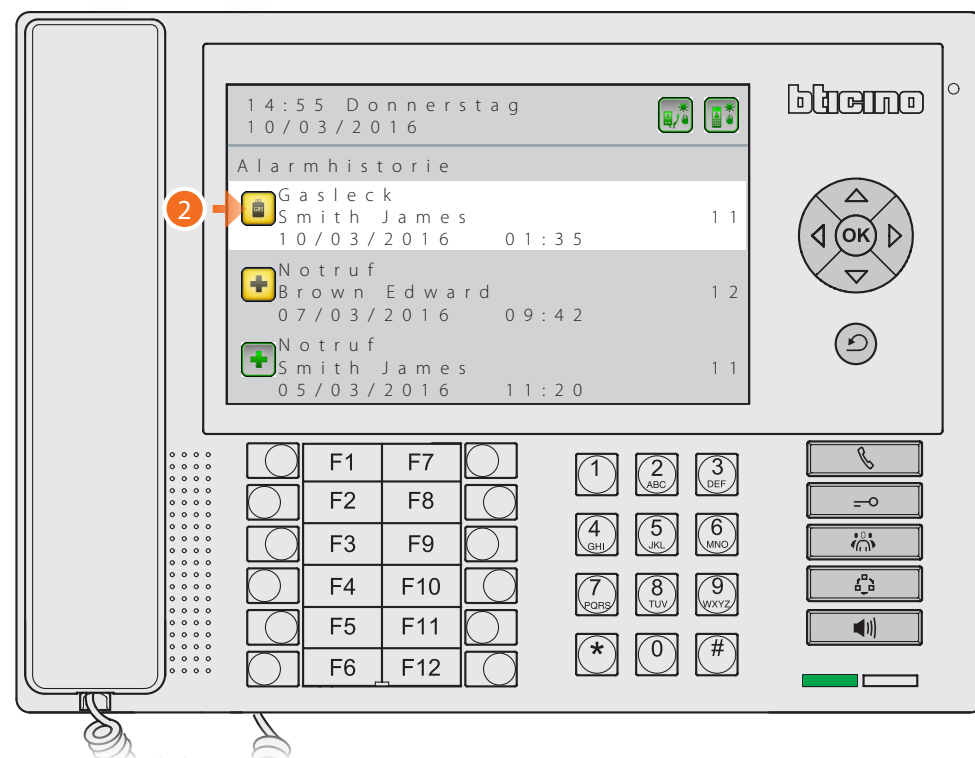
Einen Alarm verwalten

Die Hauswartzentrale erhält einen Alarm und erzeugt ein kontinuierliches Signal.
Am Display wird der Alarm angezeigt.



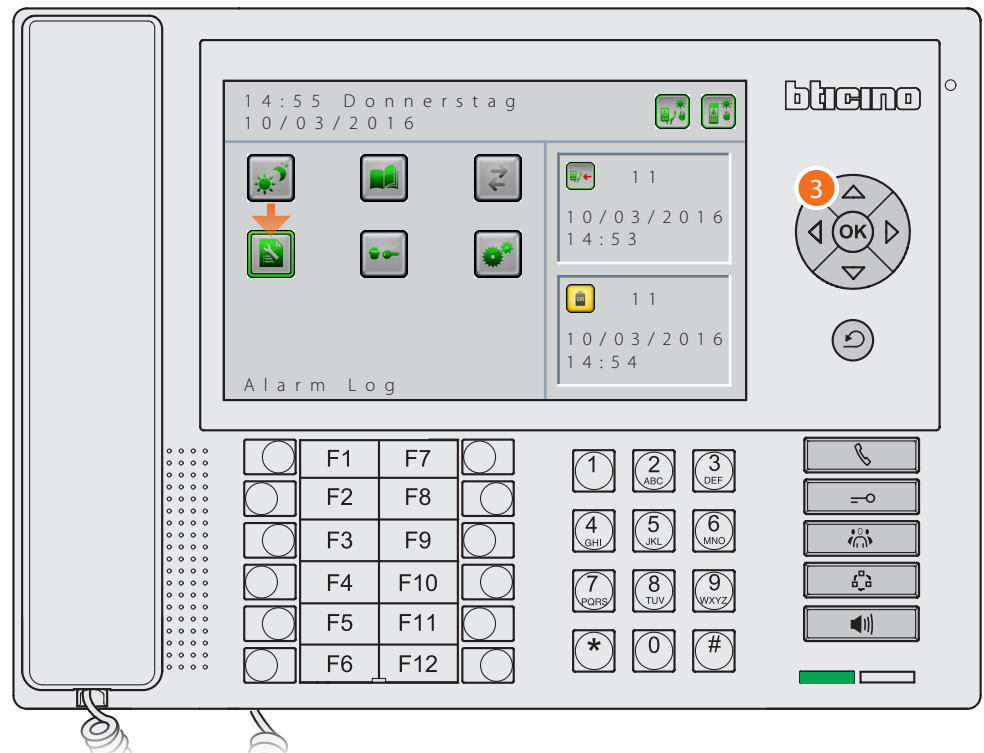
Die rote LED blinkt schnell.

1. Drücken Sie **OK**, um das kontinuierliche Signal der Hauswartzentrale zu unterbrechen.
Danach drücken Sie nochmals **OK**, um den Alarm zu quittieren.

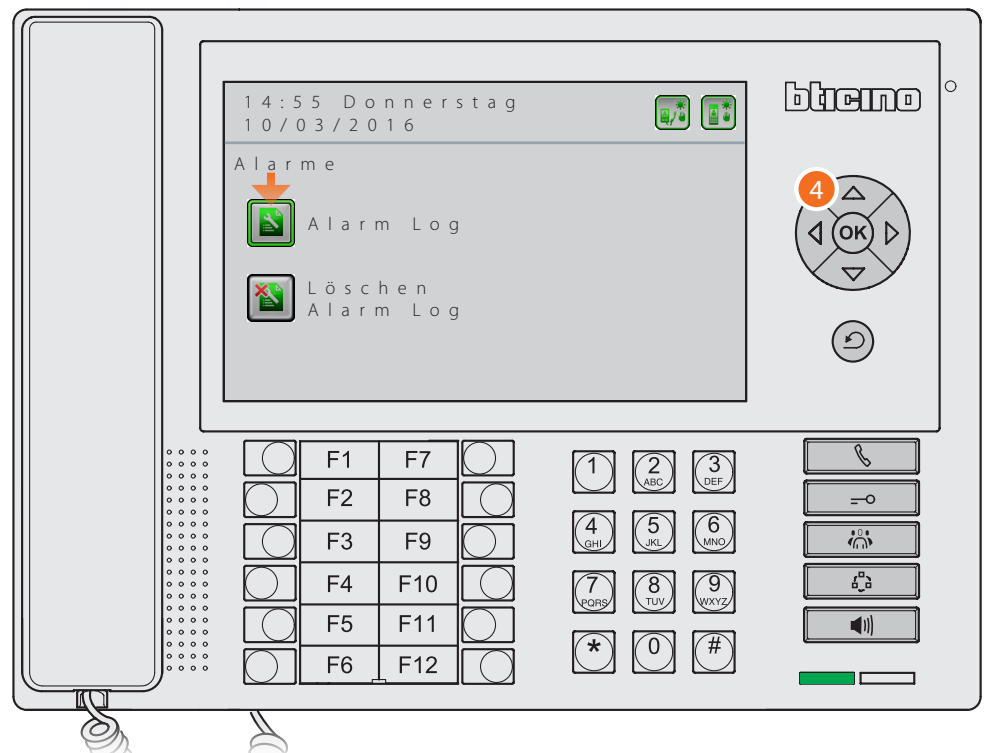


Die rote LED schaltet aus.

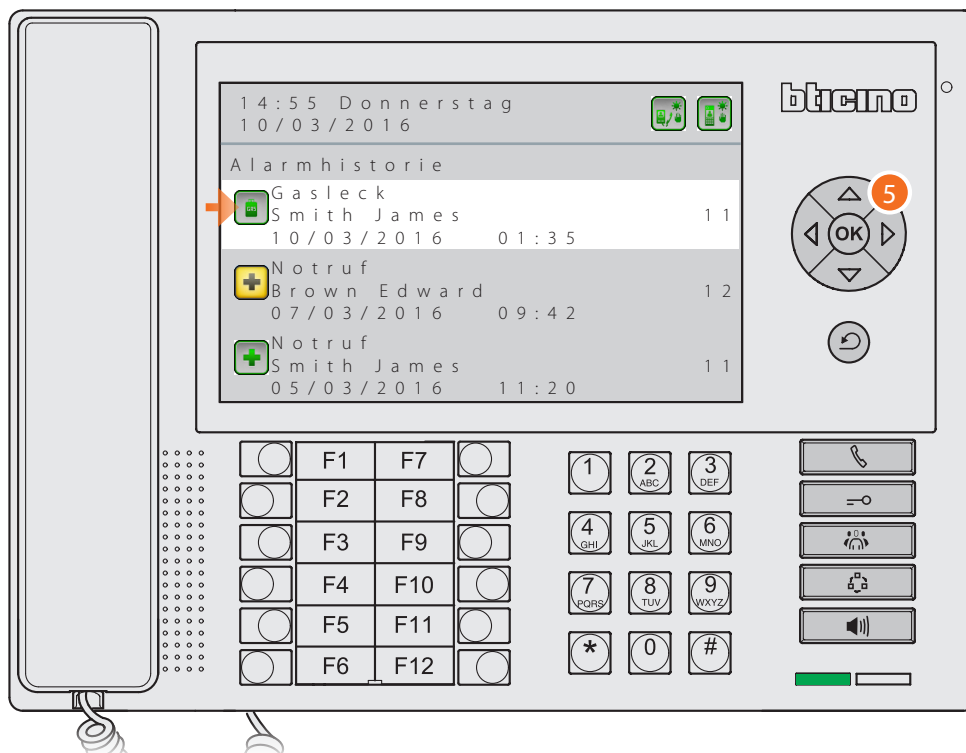
2. Das Alarmsymbol wechselt den Status und wird gelb, was bedeutet, dass der Alarm quittiert worden ist.
Nun können Sie [die Türstation anrufen](#), die den Alarm ausgelöst hat und kontrollieren, ob der Alarm gelöst wurde.



3. Wenn das Problem gelöst wurde, wählen Sie "Alarm Log" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.



4. Wählen Sie "Alarm Log" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.



5. Rollen Sie die Liste über die Navigationstastatur ab und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung. Das Alarmsymbol wechselt den Status und wird grün, was bedeutet, dass der Alarm gelöst wurde.



Falls erforderlich, kann er wieder abgerufen werden, indem "Alarm Log" gewählt und **OK** gedrückt wird.
Das Symbol wechselt den Status und wird gelb.

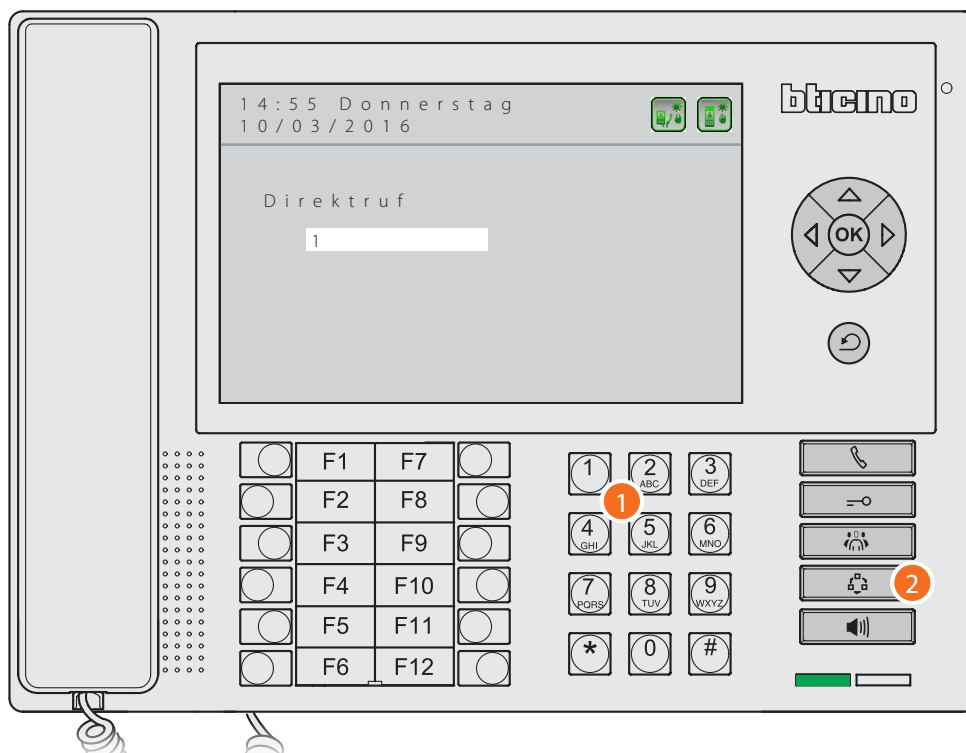


Der Alarm hat Vorrang auf jede andere Funktion der Hauswartzentrale.
In Gegenwart eines Alarms kann man über die Hauswartzentrale:

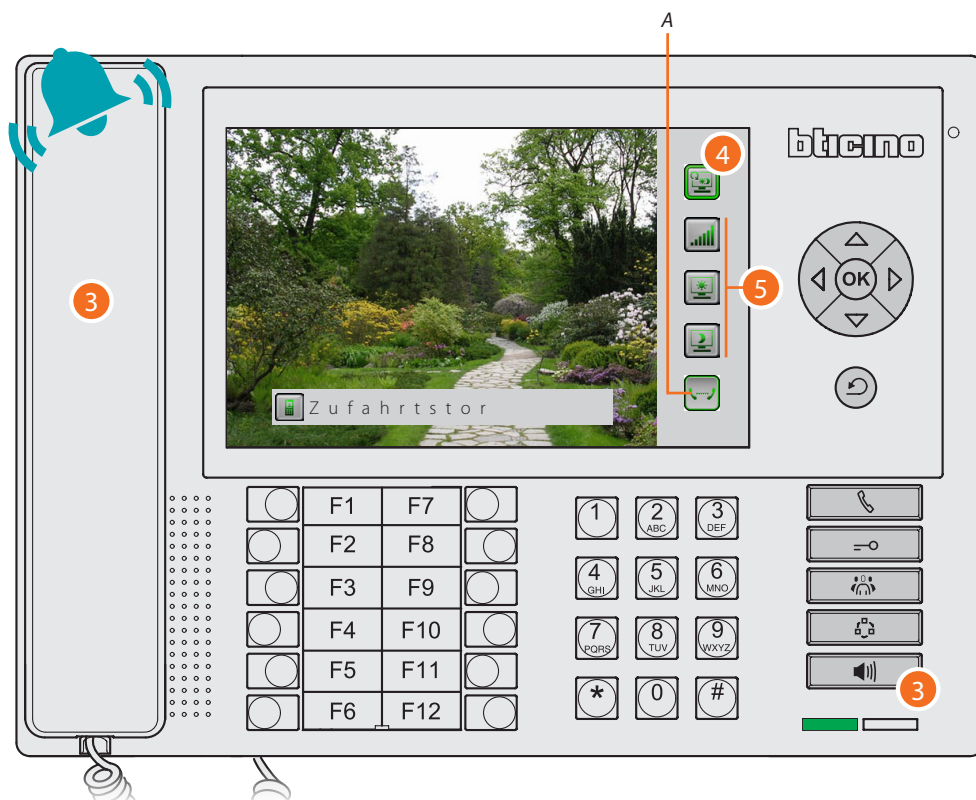
- die Hausstation anrufen, die den Alarm ausgelöst hat;
- den Alarm löschen;
- eine neue Alarmmeldung empfangen.

Eventuelle Anrufe von Türstationen und Alarmer von gemeinschaftlichen Teilen oder Wohnungen werden in die Warteschleife geschickt.

Audio/Video während eines Anrufs einstellen



1. Geben Sie den Rufcode der Türstation durch die alphanumerische Tastatur ein.
2. Drücken Sie  um die Türstation anzurufen.



Die grüne LED blinkt schnell.

3. Durch drücken von , können Sie die Freisprechanlage aktivieren oder heben Sie den Hörer ab.

Die grüne LED blinkt langsam.

4. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie , um die Anzeige von Tag auf Nacht oder umgekehrt zu ändern.
5. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.
Sie können folgende Einstellungen vornehmen:
 - [Einstellungen Audio](#);
 - [Einstellungen Video Tag](#);
 - [Einstellungen Video Nacht](#);

- A. Gibt den Anrufstatus an:



Anruf im Gang



Gespräch im Gang

Allgemeine Informationen

Wenn die Hauswartzentrale mit dem Programm TiSwitchboardDevice richtig konfiguriert worden ist, können Sie, abgesehen von den üblichen Funktionen einer digitalen 2-Draht-Videogegegensprechanlage (Schloss öffnen und Videokontrolle), Audio/Video-Anrufe empfangen und vornehmen und die Alarme der Wohnungen oder der gemeinschaftlichen Teile verwalten.

Die wichtigsten Funktionen der Hauswartzentrale sind:

- eine Hausstation anrufen;
- Anrufe von Türstationen empfangen und ggf. an Hausstationen weiter leiten;
- Anrufe von Hausstationen empfangen;
- das Schloss der Türstationen öffnen;
- das Treppenlicht einschalten;
- ein Relais aktivieren;
- eine Türstation oder eine Kamera (Überwachung) einschalten;
- zwischen den Kameras taktieren (Überwachung);
- Alarme von Hausstationen empfangen (z.B. Gaslecks);
- Fehlermeldungen von den Wohnungen empfangen (z.B. Stromausfall).

Zur Hauswartzentrale gehört zudem:

- die Verwaltung [Tag/Nacht](#) mit der die Funktion der Hauswartzentrale nur zu bestimmten und vom Installateur programmierbaren Uhrzeiten aktiviert wird;
- ein [Anrufregister \(Ruf Log\)](#), in den die von den Hausstationen, Türstationen oder anderen an den Hauswartzentralen eintreffenden Anrufe gespeichert werden, wenn diese nicht beantwortet werden konnten;
- ein Adressbuch aufgeteilt in [Hausstationen, Türstationen und Hauswartzentralen](#) dessen Programmierung die Identifizierung der anrufenden Wohnung, Türstation oder Hauswartzentrale erleichtert;
- das Weiterleiten der Anrufe an eine [Service-Hausstation](#) (z.B. die Wohnung des Hauswarts, der im selben Gebäude wohnt);

Anmerkung zum LCD-Bildschirm

Der LCD-Bildschirm wurde mit Hilfe einer hochentwickelten und äußerst präzisen Technologie hergestellt.

Es kann jedoch vorkommen, dass am LCD-Bildschirm 5 kleine schwarze und/oder leuchtende (rot, blau, grün) Punkte permanent erscheinen,

Dies ist normal und durch den Produktionsprozess bedingt. Dies deutet also nicht auf einen Fehler und/oder ein Defekt.

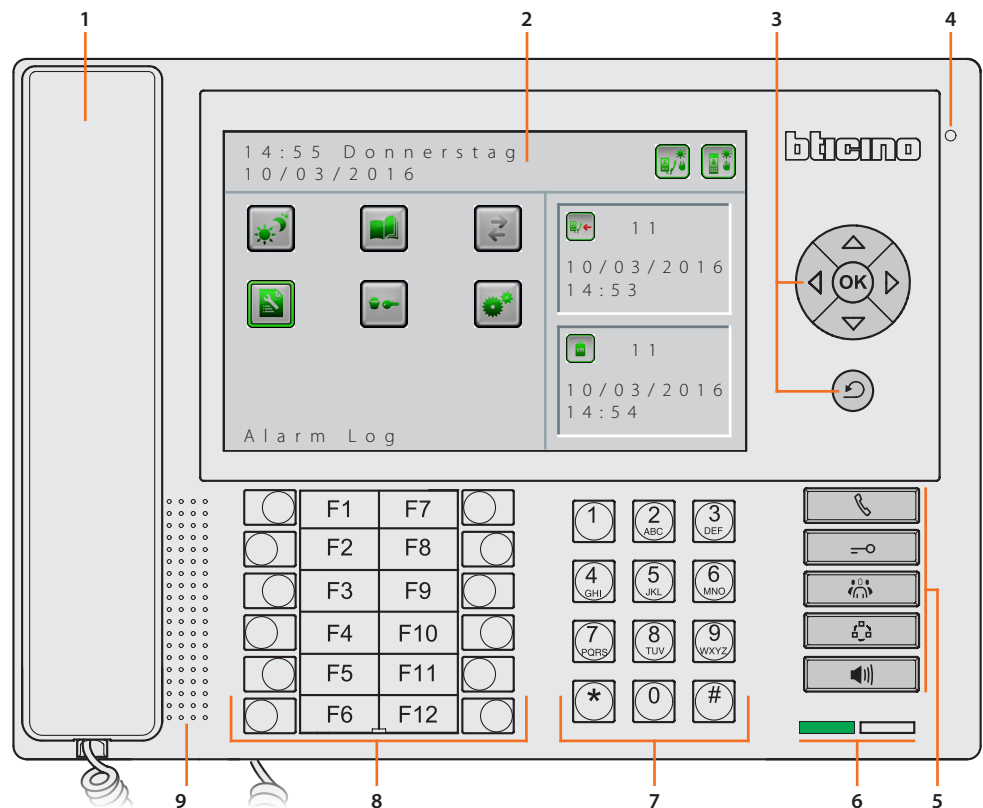


Durch den ungeeigneten Gebrauch der Hauswartzentrale und aller damit verbundenen Vorrichtungen erlischt der Anspruch auf Garantie.

Zur Reinigung ausschließlich ein feuchtes, antistatisches Tuch verwenden.

Kein Alkohol und keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Funktionstasten und Status-LED



1. Hörer.
2. LCD-Farbdisplay:
Hier werden die Menüs angezeigt, die der Verwendung und Programmierung sowie der Anzeige der von der Türstation oder anderen Kameras aufgenommenen Bilder dienen.
3. [Navigationstasten](#).
4. Freisprechmikrofon.
5. [Funktionstasten der Videogegegsprechanlage](#).
6. [Status LED](#).
7. Alphanumerische Tastatur.
8. Tastatur für die konfigurierbaren Funktionen.
9. Lautsprecher für die Freisprechfunktion.

Navigationstasten

Taste	Bedeutung
 Pfeiltasten	Im Inneren der Menüs können Sie über diese Tasten den vorhergehenden oder nachfolgenden Eintrag vertikal oder horizontal wählen. In einigen Untermenüs können Sie mit den Pfeiltasten den eingestellten Wert ändern.
 Bestätigungstaste	Bei ausgeschalteter Hauswartzentrale können Sie mit dieser Taste die Zentrale einschalten. Sie gibt Zugriff auf das Menü und bestätigt die getroffene Wahl.
 Taste cancel/zurück	Zurück zur vorhergehenden Seite. Wenn Sie sich auf der ersten Seite befinden, schaltet das Display aus.

Funktionstasten der Videogegensprechanlage

Taste	Bedeutung
 Taste Direktruf	Die Hausstation durch Eingabe über die Tastatur der logischen Adresse, die im Adressbuch zugeteilt ist, anrufen oder, wenn der Anruf von der Türstation eintrifft, den Anruf ohne Nachschlagen des Adressbuches vornehmen.
 Taste Schloss	Wenn verbunden, öffnet sie das Schloss der anrufenden Türstation. Im Ruhezustand öffnet sie das Schloss der zugeteilten Türstation. Im Ruhezustand und durch Eingabe der Adresse der Türstation, öffnet sie ein beliebiges Schloss (nur Türstationen auf derselben Strecke der Hauswartzentrale).
 Taste Adressbuch	Zeigt die Seite des Adressbuches an, in der die Hausstationen, Türstationen und Hauswartzentrale gespeichert sind.
 Türstation/Taktierung aktivieren	Schaltet die zugeteilte Türstation ein und, wenn vorhanden, ermöglicht sie das Taktieren der anderen Türstationen/Kameras. Im Ruhezustand und durch Eingabe einer Adresse, aktiviert sie die Türstation mit dieser Adresse.
 Taste Freisprechfunktion	Aktiviert den Modus Freisprechfunktion und schließt den Hörer aus oder umgekehrt.

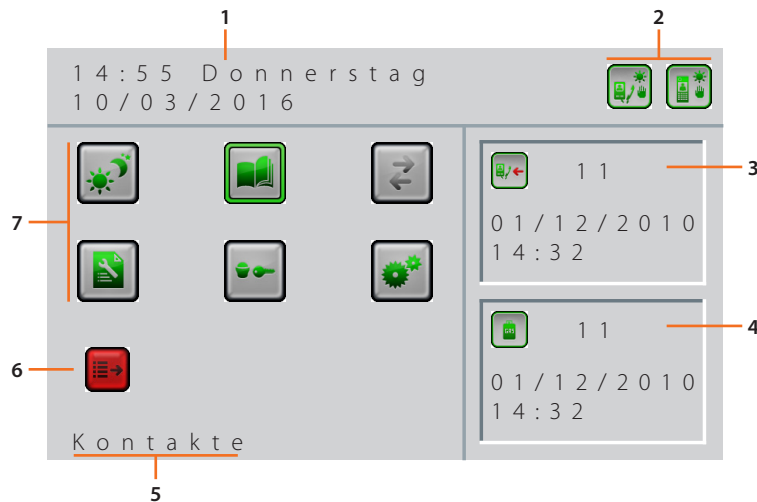
Status LED

Led	Bedeutung
 Fest leuchtende	Hauswartzentrale im Standby.
 Blinkt schnell	Eintreffender Anruf.
 Blinkt langsam	Gespräch im Gang oder Meldung eines nicht beantworteten Anrufs.
 Blinkt schnell	Nachricht Alarm.

Homepage

In dieser Seite sind die wichtigsten Symbole zur Aktivierung der Funktionen der Hauswartzentrale sowie einige Informationen über die Anrufe und die aufgetretenen Alarme enthalten.

Je nach Programmierungsmodus der Hauswartzentrale (Hauptleitung, Steigleitung oder Master/Slave) kann diese Seite unterschiedliche Symbole enthalten.



1. Zeit und Datum.
2. [Symbol des Zustands der Betriebsart.](#)
3. [Bereich des letzten nicht beantworteten Anrufs.](#)
4. [Bereich des zuletzt empfangenen Anrufs.](#)
5. Name der gewählten Funktion.
6. [Konfigurationssymbol.](#)
7. [Funktionen.](#)

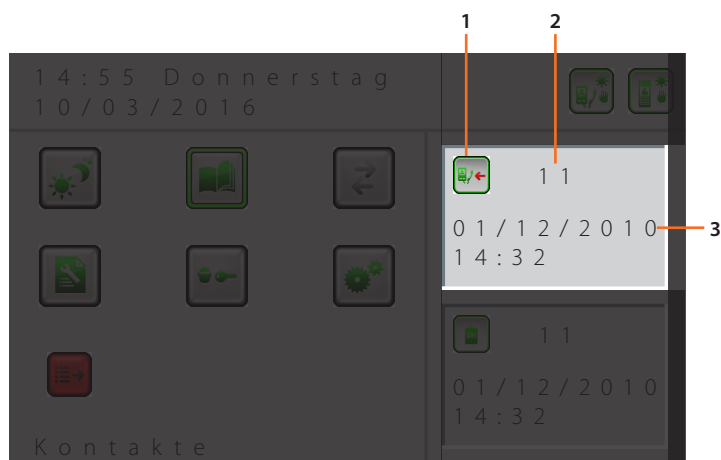
Symbol des Zustands der Betriebsart

Symbol	Status	Bedeutung
Manuell	Automatisch	
		Anruf von einer Türstation im Modus Tag . Der Anruf von der Türstation wird an die Hauswartzentrale weitergeleitet.
		Anruf von einer Türstation im Modus Nacht . Der Anruf von der Türstation wird an den Empfänger direkt weitergeleitet.
		Anruf von einer Hausstation im Modus Tag . Der Anruf von der Hausstation wird an die Hauswartzentrale weitergeleitet.
		Anruf von einer Hausstation im Modus Nacht . Der Anruf von der Hausstation wird an die Türstation weitergeleitet ohne von der Hauswartzentrale empfangen zu werden.

Symbol	Bedeutung
	Modus Tag/Nacht Hausstationen deaktiviert. Die Hausstationen sind im Modus Nacht . Diese Einstellung kann nur vom Installateur geändert werden.

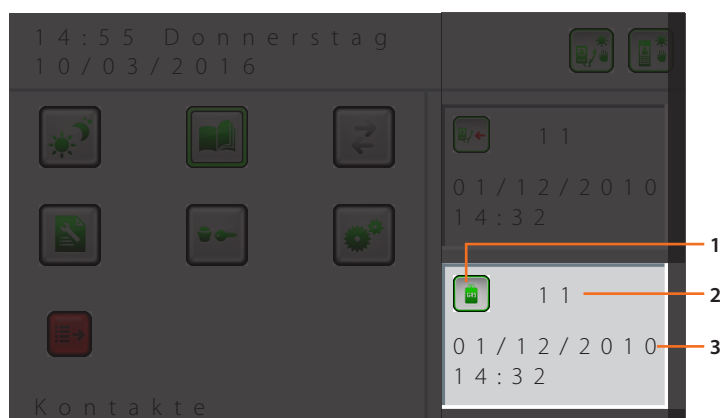
Symbol	Bedeutung
	Präsenz Status. Die Hauswartzentrale ist abwesend (nur Hauswartzentrale der Steigleitung im Modus Tag) siehe Präsenz Status .

Bereich des letzten nicht beantworteten Anrufs



1. [Symbol Typ des Anrufs.](#)
2. Rufcode der anrufenden Haus-/Türstation.
3. Anzeige des Datums und der Uhrzeit des Anrufs.

Bereich des zuletzt empfangenen Alarms/der Meldung



1. [Symbol Typ des Alarms/der Meldung.](#)
2. Rufcode der Haus-/Türstation, die den Alarm erzeugt hat.
3. Anzeige des Datums und der Uhrzeit des Alarms.



Konfigurationssymbol



Wenn dieses Symbol angezeigt wird, könnte Ihre Anlage defekt sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur.

Funktionen

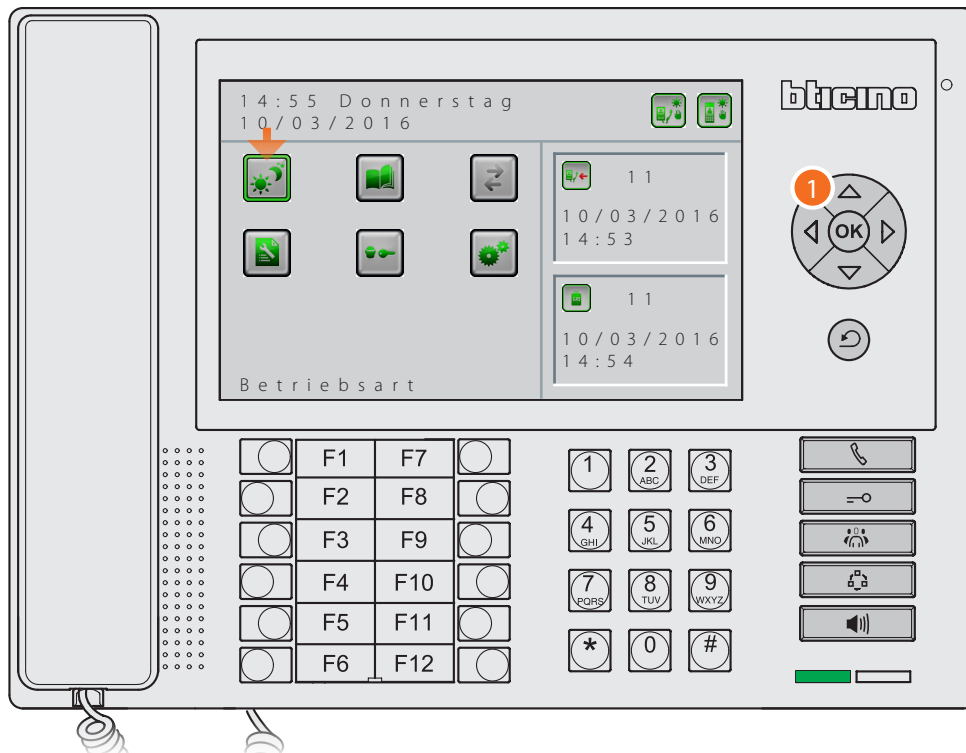
Durch Drücken der nachfolgend beschriebenen Symbole, können Sie die Seiten der gewählten Funktion abrufen.

Das Vorhandensein oder das Fehlen einiger Symbole hängt von der Konfiguration der Hauswartzentrale ab.

Symbol	Bedeutung
 Betriebsart	Drücken, um die Seite abzurufen, in der die Verwaltung der von den Tür- und Hausstationen eintreffenden Anrufe durch die Hauswartzentrale eingerichtet werden kann. (Modus Tag/Nacht).
 Kontakte	Drücken, um die Seite mit den verschiedenen Adressbüchern (Hausstationen, Türstationen und Hauswartzentralen) abzurufen und die Kontakte anzeigen zu lassen und ggf. anzurufen.
 Anrufregister (Ruf Log)	Drücken, um die Seite abzurufen, in der die (in Kategorien aufgeteilten) Anrufe gespeichert sind.
 Alarm Log (nur Hauswartzentrale der Hauptleitung)	Drücken, um die Seite abzurufen, in der die Alarme gespeichert sind, die die Hauswartzentrale von den Türstationen oder von der Anlage erhalten hat.
 Präsenz Status (nur Hauswartzentrale der Steigleitung)	Drücken, um die Hauswartzentrale als vorhanden oder abwesend einzustellen.
 Automationen	Drücken, um die Seite abzurufen, in der die von Ihrem Installateur konfigurierten Schlösser vorhanden sind und um sie ggf. zu aktivieren.
 Konfiguration	Drücken, um die Seite abzurufen, in der Sie die Funktionen nach Wunsch einrichten können, um Ihre Hauswartzentrale optimal zu nutzen.

Funktionen

Sie können die Seiten der Hauptfunktionen direkt von der Homepage durch die Navigationstastatur und die Wahl der entsprechenden Symbole abrufen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um das gewünschte Symbol der Funktion zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

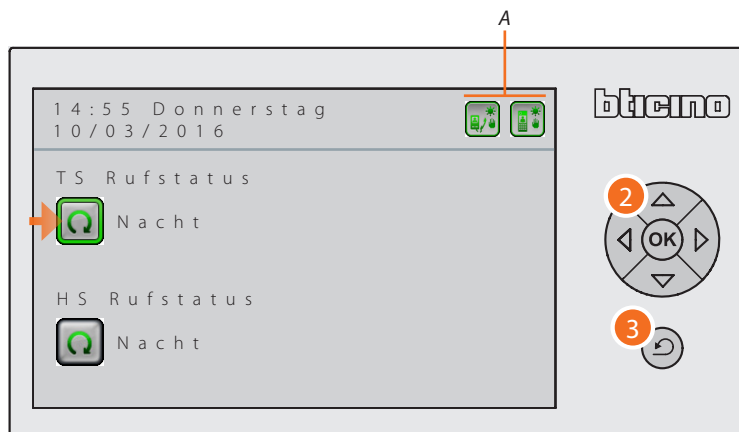
Betriebsart	Kontakte	Anrufregister (Ruf Log)
Alarm Log	Präsenz Status	Automationen
		Konfiguration

Betriebsart

In dieser Seite können Sie eingeben, wie die Hauswartzentrale die Tür- und Hausstationen verwalten soll, indem Sie die Funktion [Tag/Nacht](#) aktivieren.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Betriebsart" zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.



2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Funktion zu wählen und drücken Sie **OK**, um den Status der Anrufe von [Nacht](#) auf [Tag](#) und umgekehrt zu ändern.
 3. drücken, um das Menü zu schließen.
- A. Die Symbole des Zustands melden, dass der Modus aktiv ist.



- A. Angabe der Tür-/Hausstation.
- B. Angabe des Modus Tag/Nacht.
- C. Angabe des Modus Automatisch/Manuell (wenn nicht vorhanden, ist der Modus Tag/Nacht deaktiviert).



MODUS TAG:

Die Anrufe werden von der Hauswartzentrale gefiltert.



MODUS NACHT:

Die Anrufe werden an den Empfänger direkt weitergeleitet.



Die Möglichkeit den Modus zu ändern, hängt von der Konfiguration ab, die Ihr Installateur vorgenommen hat:

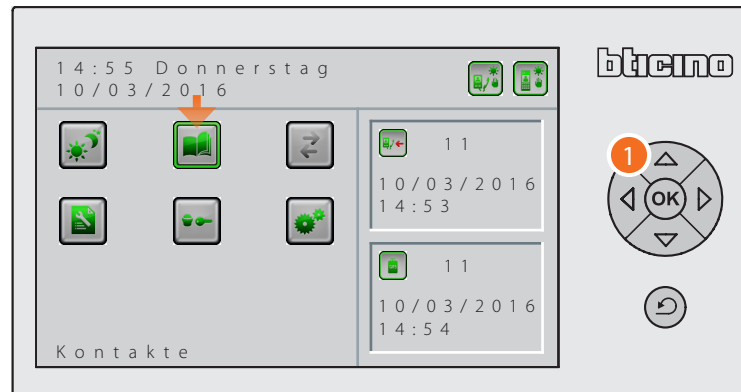
- Tag/Nacht deaktiviert – der Nacht-Modus ist immer aktiv;
- Tag/Nacht manuell – Sie können wählen, ob der Modus Tag/Nacht über das Menü [Betriebsart](#) aktiviert werden soll;
- **A** Tag/Nacht automatisch – das Umschalten von einem Modus auf den anderen erfolgt automatisch nach den vom Installateur programmierten Uhrzeiten.

Kontakte

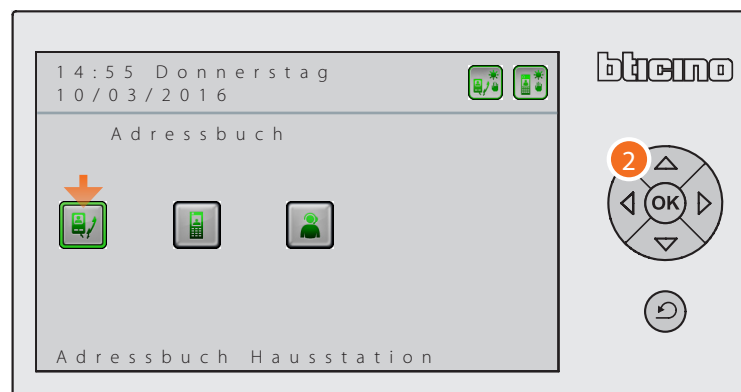
In diesem Abschnitt können Sie die in den verschiedenen und zuvor mit der Software TiSwitchboardDevice erstellten Adressbüchern enthaltenen Kontakte anzeigen und wählen.



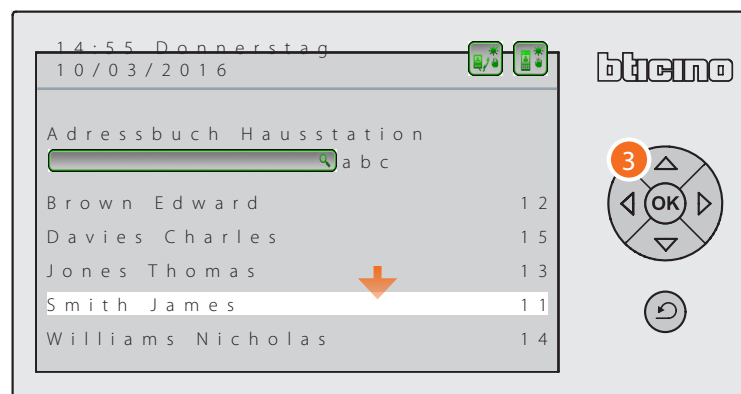
Während eines Anrufs durch die Videogegensprechanlage, können Sie die vorhandenen Adressbücher durch Drücken der Taste  direkt abrufen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Kontakte" zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

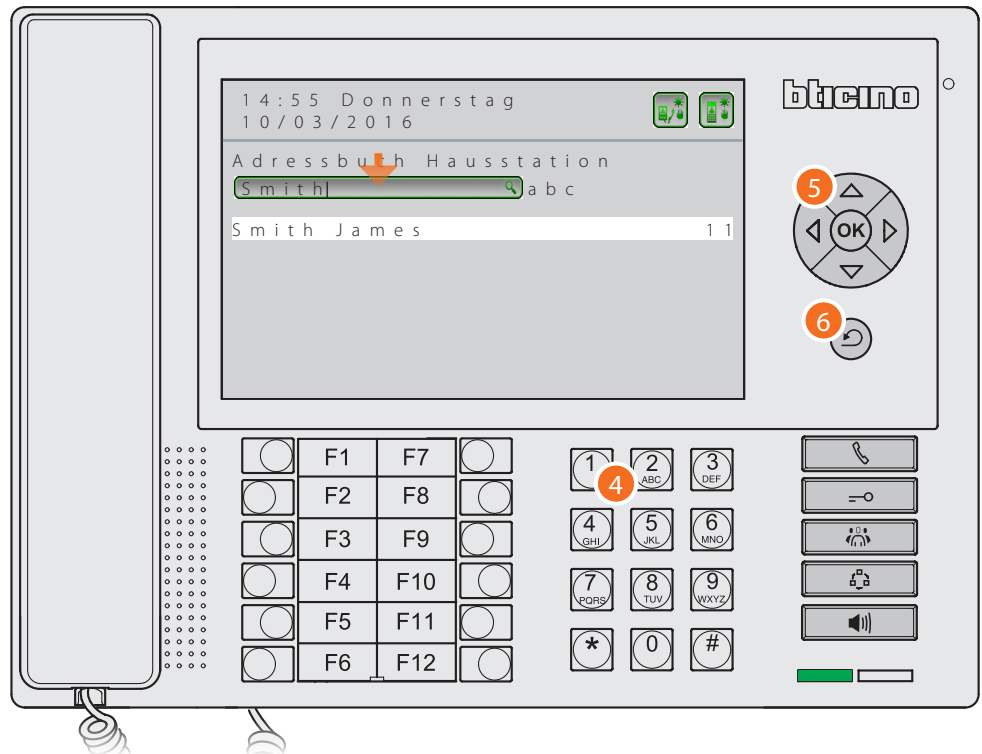


2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um das gewünschte Adressbuch unter den folgenden zu wählen:
 - Adressbuch der Hausstationen;
 - Adressbuch der Türstationen;
 - Adressbuch der Hauswartzentralen;
 und drücken Sie **OK**, um zu bestätigen.



3. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um den Kontakt zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

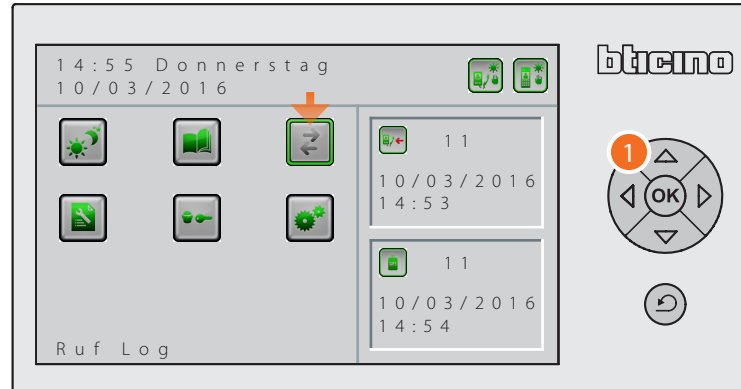
In allen Rubriken ist zudem eine Leiste für die schnelle Kontaktsuche vorhanden. Die Eingabe erfolgt durch die alphanumerische Tastatur.



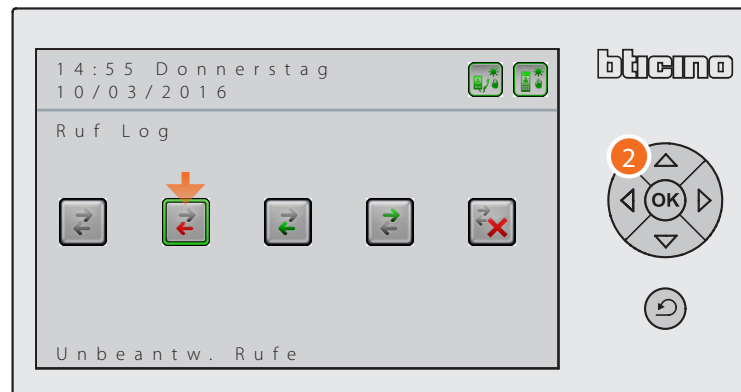
4. Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur, um die im Adressbuch vorhandenen Kontakte zu suchen und zu filtern.
5. Drücken Sie **OK**, um den Anruf weiterzuleiten.
6. **Ende** drücken, um das Menü zu schließen.

Anrufregister (Ruf Log)

In diesem Abschnitt können Sie alle nach Kategorien aufgeteilten Anrufe anzeigen und ggf. zurückrufen.



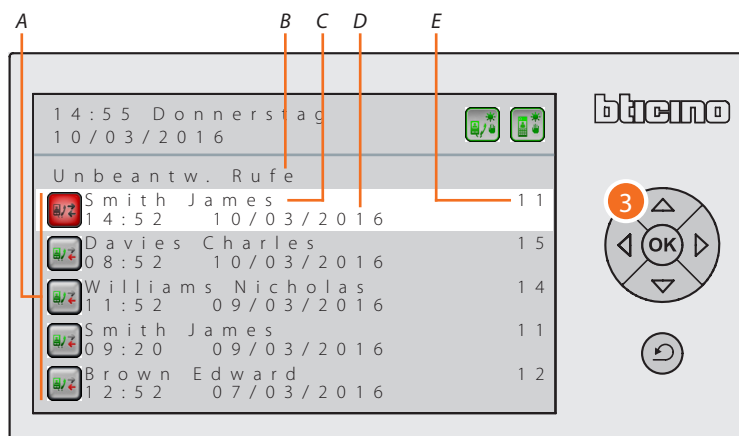
1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Anrufregister (Ruf Log)" zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.



2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Funktion unter den folgenden zu wählen:
 - Alle Anrufe;
 - Unbeantwortete Anrufe;
 - Empfangene Anrufe;
 - Ausgegangene Anrufe;
 - Register löschen;
 und drücken Sie **OK**, um zu bestätigen.

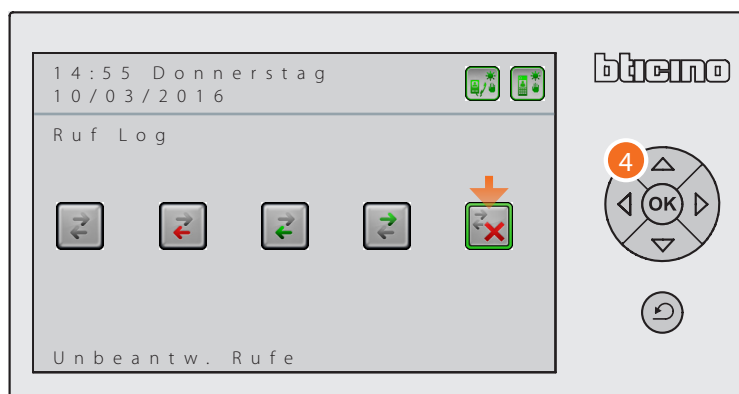


Wenn die Hauswartzentrale auf den Modus Standby geschaltet ist oder Sie sich in der Homepage befinden, können Sie durch die Taste  die Funktion "Alle Anrufe" im Abschnitt "Anrufregister (Ruf Log)" direkt abrufen.



- A. [Anrufsymbole](#).
 - B. Typ des Anrufs.
 - C. ID-Name der anrufenden Haus-/Türstation.
 - D. Datum und Uhrzeit des Anrufs.
 - E. Anrufcode der anrufenden Tür-/Hausstation.
3. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um den nicht beantworteten Anruf zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

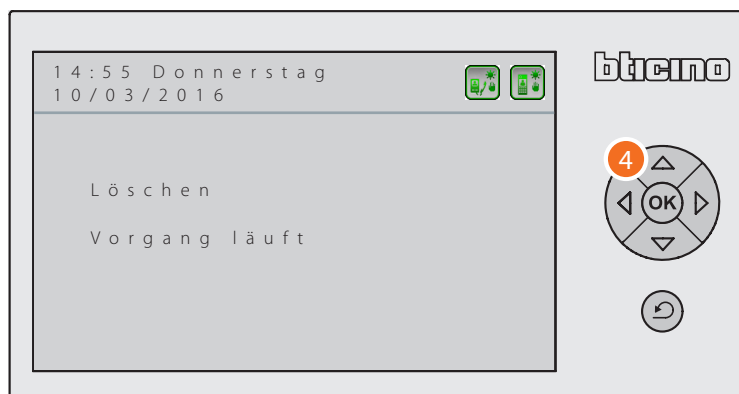
Sie können zudem alle gespeicherten Anrufe löschen.



4. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Register löschen" zu wählen und drücken Sie **OK**, um aus dem Speicher der Hauswartzentrale alle Anrufe zu löschen.



Indem Sie **OK** drücken, werden sofort alle gespeicherten Anrufe gelöscht, ohne dass eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.
Der Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden.



Anrufregister (Ruf Log)

Symbol			Bedeutung
Türstation	Hausstation	Hauswartzentrale	
			Unbeantwortete Anrufe
			Unbeantwortete und verwaltete Anrufe
			Vorgenommener Anruf
			Empfangener Anruf

Bereich des letzten nicht beantworteten Anrufs

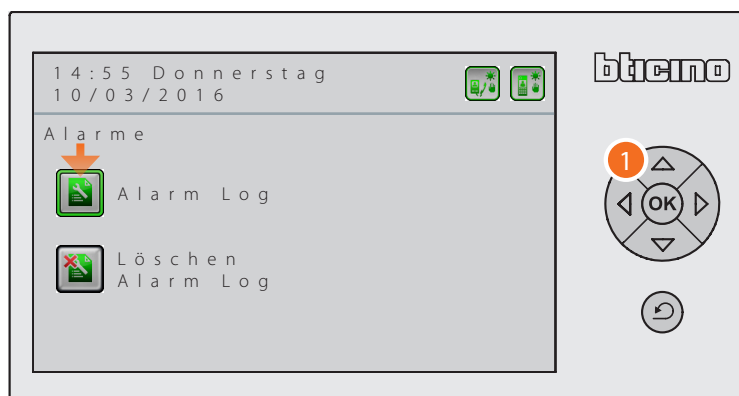
Symbol			Bedeutung
Türstation	Hausstation	Hauswartzentrale	
			Unbeantwortete Anrufe
			Unbeantwortete und verwaltete Anrufe

Alarm Log/Präsenz Status

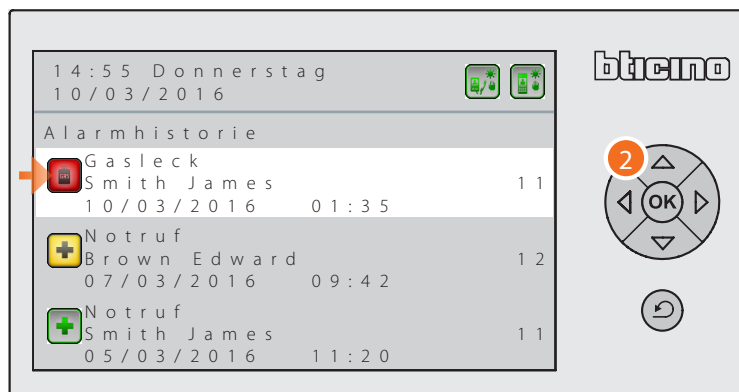
Einige Funktionen der Hauswartzentrale sind je nach Konfiguration verfügbar. Die Funktion "Alarm Log" ist beispielsweise nur verwendbar, wenn die Hauswartzentrale als Hauptleitung konfiguriert worden ist, während die Funktion "Präsenz Status" nur verwendbar ist, wenn die Hauswartzentrale als Steigleitung konfiguriert worden ist.

Alarm Log (nur Hauswartzentrale der Steigleitung)

In diesem Abschnitt können Sie die von den Wohnungen, den gemeinschaftlichen Bereichen oder von der Anlage eintreffenden Alarme verwalten. Sie können die erhaltenen Alarme quittieren und nach dem erforderlichen Eingriff, schließen. Sie können zudem die mit den Alarmen verbundenen Ereignisse und ihre Eigenschaften im Abschnitt Alarm Log anzeigen lassen.

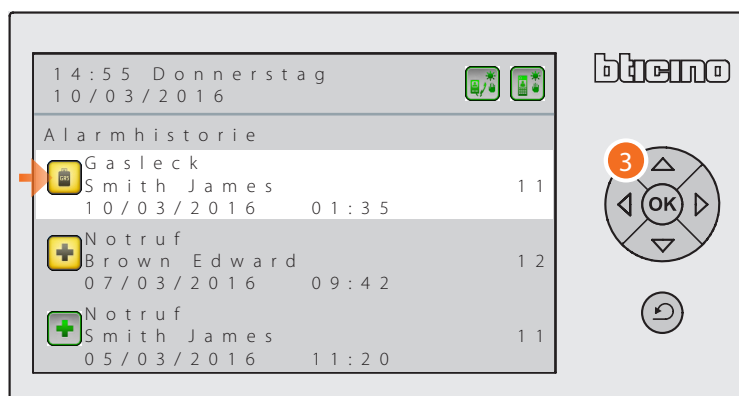


1. Wählen Sie "Alarm Log" über die Navigationstastatur und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.



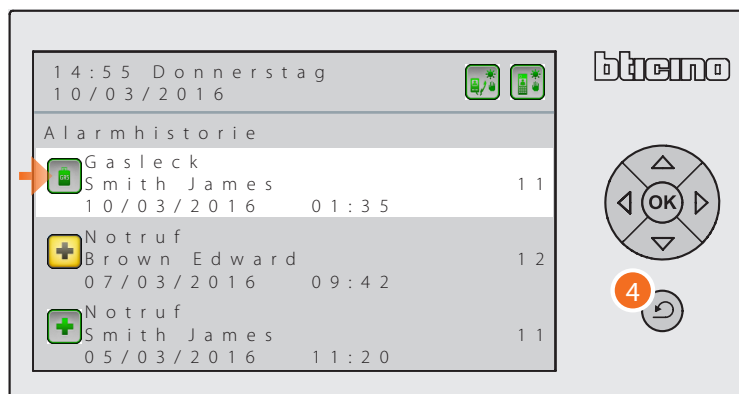
Die laufenden Alarme sind durch ein Symbol auf rotem Hintergrund identifiziert.

2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um den zu quittierenden Alarm zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.



Das Alarmsymbol wechselt den Status und wird auf gelbem Hintergrund angezeigt, was bedeutet, dass der Alarm quittiert worden ist.

3. Wenn das Problem gelöst worden ist, wählen Sie über die Navigationstastatur den zu schließenden Alarm und drücken Sie **OK** zur Bestätigung.



Das Alarmsymbol wechselt den Status und wird auf grünem Hintergrund angezeigt, was bedeutet, dass das Problem gelöst worden ist.

4. drücken, um das Menü zu schließen.



Falls erforderlich, kann der Alarm wieder abgerufen werden, indem "[Alarm Log](#)", gewählt und gedrückt wird.

Das Alarmsymbol wechselt den Status und wird auf gelbem Hintergrund angezeigt, was bedeutet, dass der Alarm erneut quittiert worden ist.

Technische Alarme

Symbol			Bedeutung
Alarm	Quittiert	Gelöst	
			Überschwemmungsalarm
			Alarm Tiefkühltruhe
			Notfall-Alarm
			Gas-Alarm
			Brand-Alarm
			Einbruch-Alarm
			Alarm unbefugter Eingriff
			Panik-Alarm
			Technischer Alarm

Meldungen

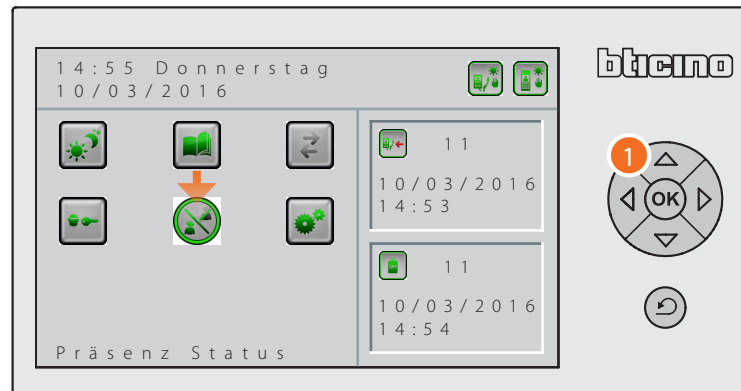
Symbol	Bedeutung
	Anlagenbatterie Diebstahlschutz defekt
	Stromausfall
	Strom wieder vorhanden
	Status Tür offen
	Status Tür geschlossen

Präsenz Status (nur Hauswartzentrale der Steigleitung)

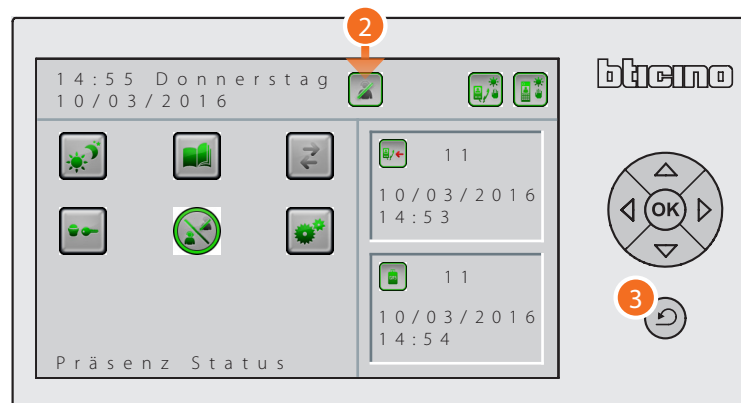
Mit dieser Funktion können Sie vorgeben, ob die Hauswartzentrale als vorhanden oder abwesend eingestellt werden soll.

Wenn abwesend, wird ein Anruf von der Türstation an die Hauswartzentrale der Hauptleitung weitergeleitet.

Die Hauswartzentrale der Hauptleitung verwaltet den Anruf je nach dem eigenen Status [Tag/](#)[Nacht](#).



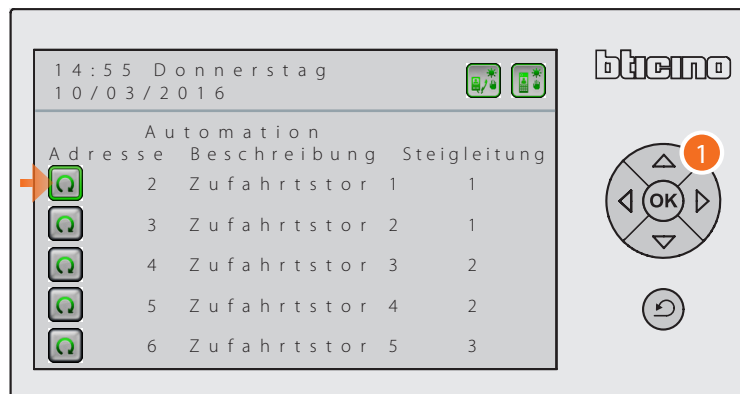
1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Präsenz Status" zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.



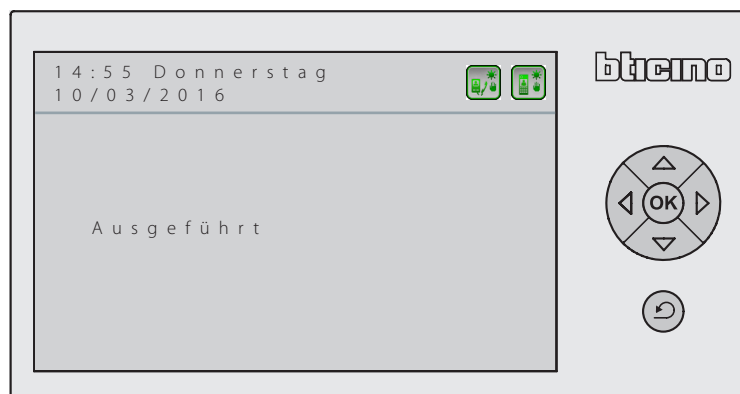
2. Das Symbol der abwesenden Hauswartzentrale wird angezeigt. Drücken Sie nochmals **OK**, um die Gegenwart einzustellen und das Symbol erlischt.
3. **→** drücken, um das Menü zu schließen.

Automatationen

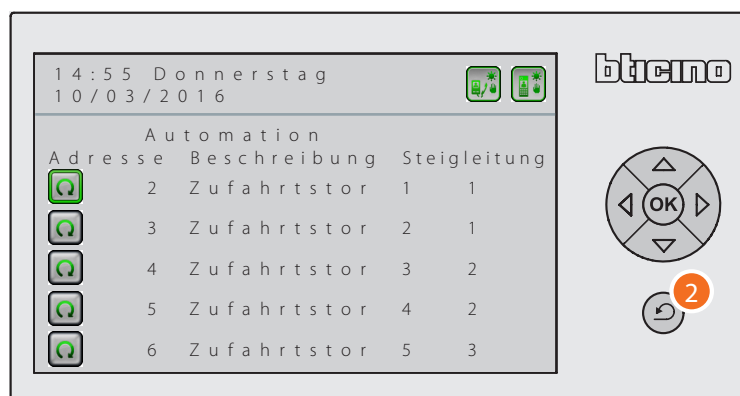
Mit dieser Funktion können Sie eines der bei der Programmierung konfigurierten Schlösser anderer Tü rstationen als der zugeteilten öffnen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um das gewünschte Schloss zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.



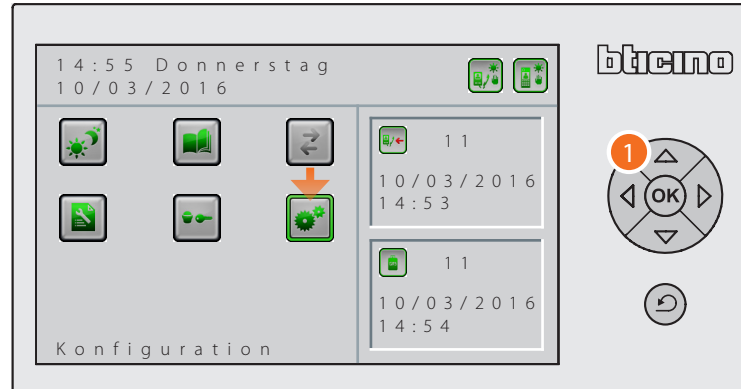
Am Display wird eine Bestätigungsnachricht angezeigt.



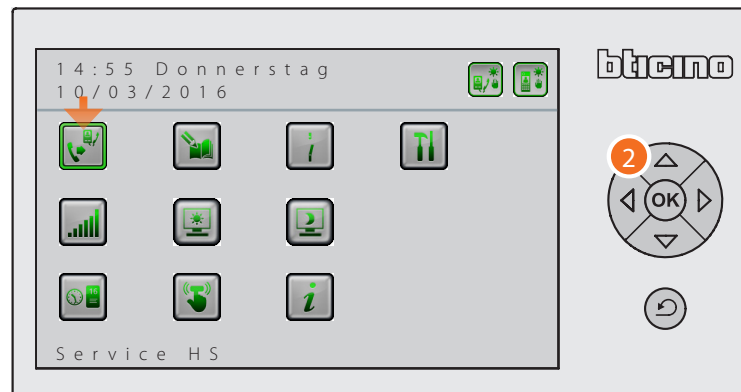
2. **ESC** drücken, um das Menü zu schließen.

Konfiguration

In dieser Seite können Sie die Funktionen nach Wunsch einrichten, um Ihre Hauswartzentrale optimal zu nutzen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Funktion "Konfiguration" zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

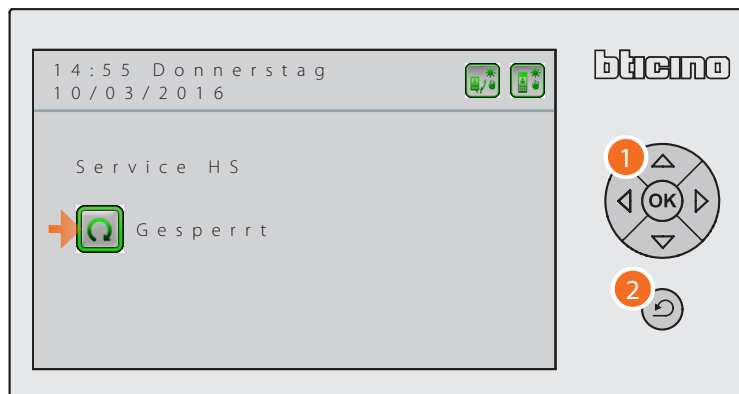


2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um das gewünschte Symbol der Funktion zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.

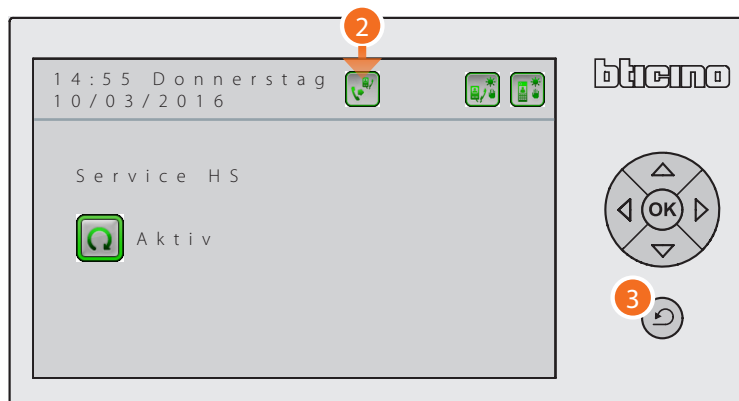
			
Service-HS	Kontakt ändern	Setup Relais	Setup Installateur
			
Einstellungen Audio	Einstellungen Video Tag	Einstellungen Video Nacht	
			
Datum/Uhrzeit	Piepton	Informationen	

Service HS

Wenn diese Funktion bei der Installation aktiviert wird, kann eine Hausstation aktiviert werden, damit sie vorübergehend die von der Hauswartzentrale empfangenen Anrufe beantwortet.



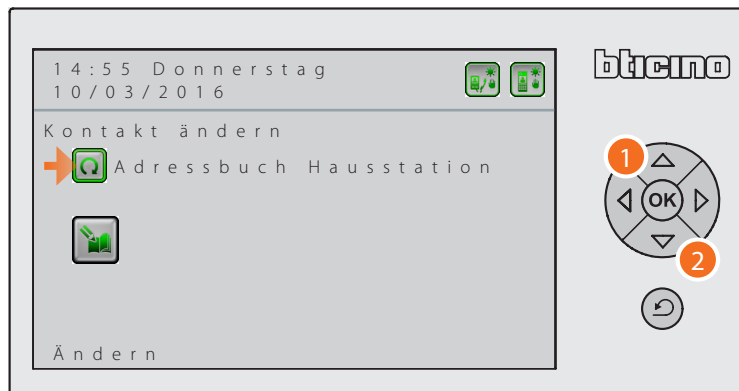
1.  drücken, um die Funktion der Service-HS zu aktivieren/deaktivieren.



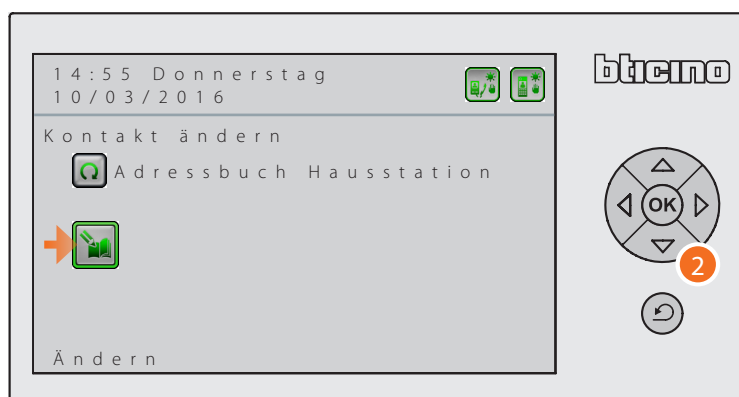
2. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Statussymbol am Display in der oberen Zeile angezeigt.
3.  drücken, um das Menü zu schließen.

Kontakt ändern

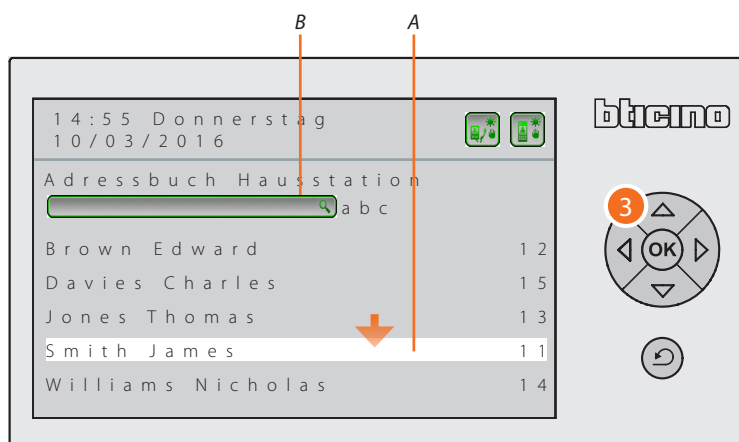
Mit dieser Funktion können Sie Name, Nachname und die Beschreibung der bei der Programmierung eingegebenen Kontakte ändern.



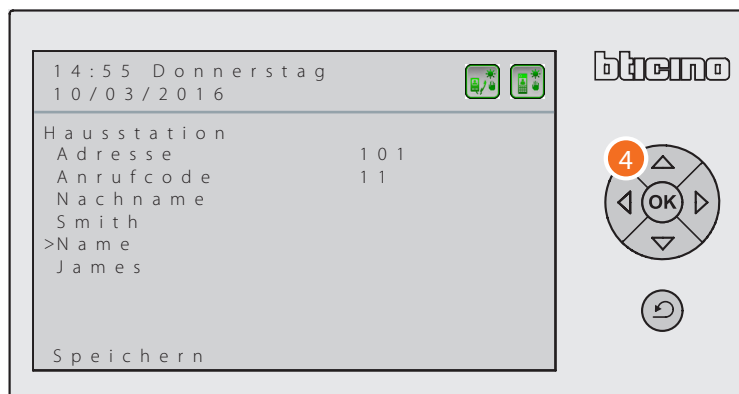
1. der Reihe nach drücken, um das gewünschte Adressbuch unter folgenden zu wählen:
 - Adressbuch der Hausstationen;
 - Adressbuch der Türstationen;
 - Adressbuch der Hauswartzentralen.



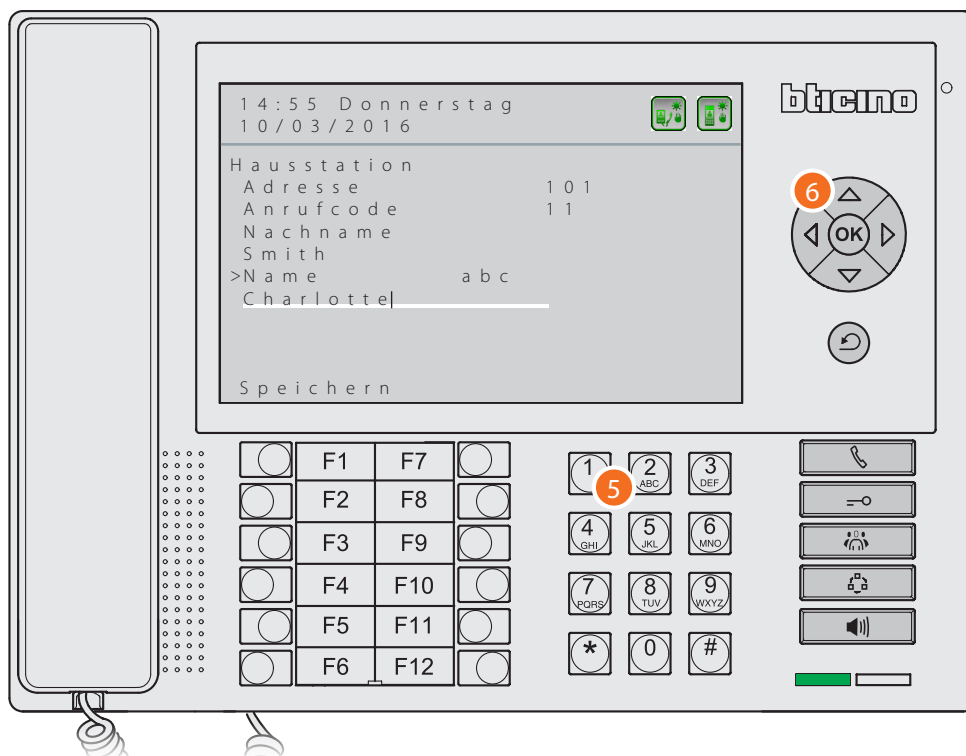
2. drücken und sich auf das Symbol Änderung positionieren. Dann drücken, um die in der gewählten Rubrik vorhandenen Kontakte anzeigen zu lassen.



3. Sie können den Kontakt auf zwei verschiedene Weisen wählen:
 - A. Rollen Sie die im Adressbuch gespeicherten Kontakte über die Navigationspfeile ab;
 - B. Geben Sie über die alphanumerische Tastatur die Beschreibung ein, mit der der Kontakt im Adressbuch gespeichert worden ist.
 Nachdem Sie den Kontakt gefunden haben, drücken Sie , um ihn zu ändern.



4. Wählen Sie den zu ändernden Wert (für die Hausstation *Name/Nachname* – für die Türstation und die Hauswartzentrale *Beschreibung*) und drücken Sie **OK**, um die neue Eingabezeile zu markieren.



5. Geben Sie über die alphanumerische Tastatur die neue Beschreibung ein; ein kurzer Druck auf die Taste # schaltet die Schrift von GROSSBUCHSTABE auf Kleinbuchstabe um; ein langer Druck auf die Taste # aktiviert/deaktiviert die Zahleneingabe.
6. **OK** drücken, um zu bestätigen.

14:55 Donnerstag
10/03/2016

Hausstation
Adresse 101
Anrufcode 11
Nachname
Smith
Name
Charlotte

>Speichern

bteino

Navigation buttons: Up, Down, Left, Right, OK, and a circular arrow button.

7. drücken, um die Option Speichern zu wählen und drücken, um die Änderungen zu speichern.



Wird gedrückt, bevor die Änderungen gespeichert worden sind, gehen sie verloren.

14:55 Donnerstag
10/03/2016

Speichern
Vorgang läuft

bteino

Navigation buttons: Up, Down, Left, Right, OK, and a circular arrow button.



Nicht gespeicherte Änderungen werden gelöscht.

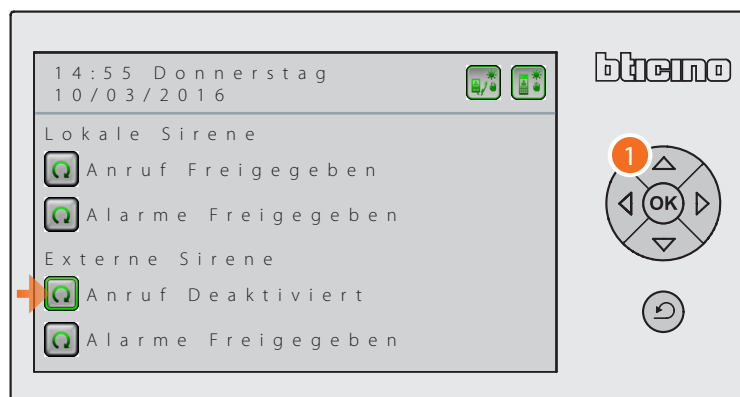
Setup Relais

In diesem Abschnitt können Sie das Aktivieren des internen Relais der Hauswartzentrale (lokale Sirene) oder das mit der Anlage verkabelte Relais (externe Sirene) bei einem Anruf und/oder Alarm aktivieren/deaktivieren.

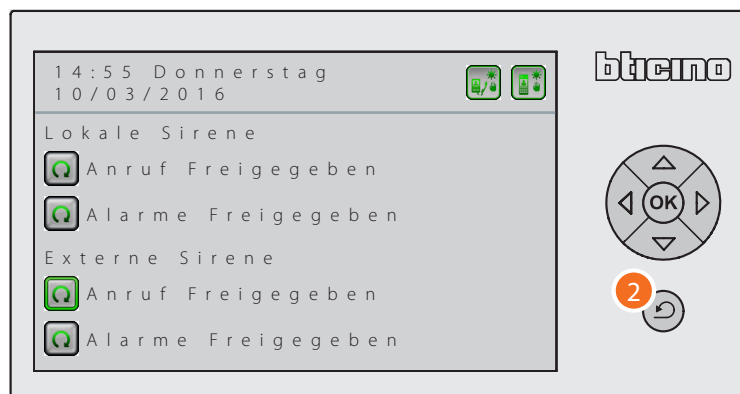
Das als AKTIVIERT eingestellte Relais wird sich je nach Kommunikation auf zwei verschiedene Weisen verhalten:

Bei einem ANRUF wird sich das Relais öffnen und abwechselnd alle 5 Sekunden schließen.

Bei einem ALARM wird das Relais geschlossen bleiben, bis die Meldung quittiert wird.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie **OK**, um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



2. drücken, um das Menü zu schließen.

Audio-Einstellungen

In dieser Seite können Sie die Lautstärke des Lötwerks und der Kommunikation auf verschiedene Weisen einstellen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Lautstärke einzustellen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.

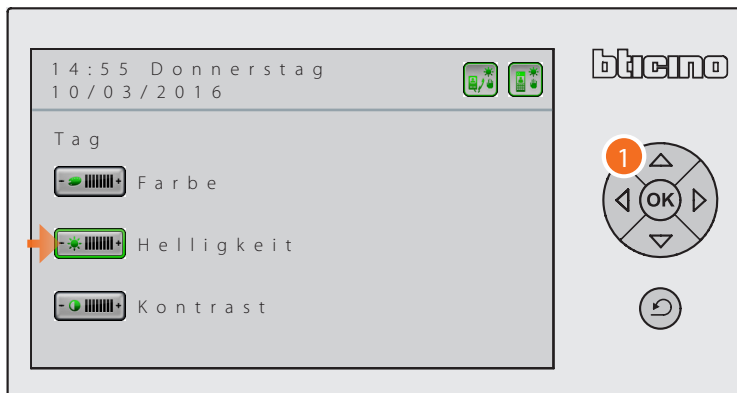


3.  drücken, um das Menü zu schließen.

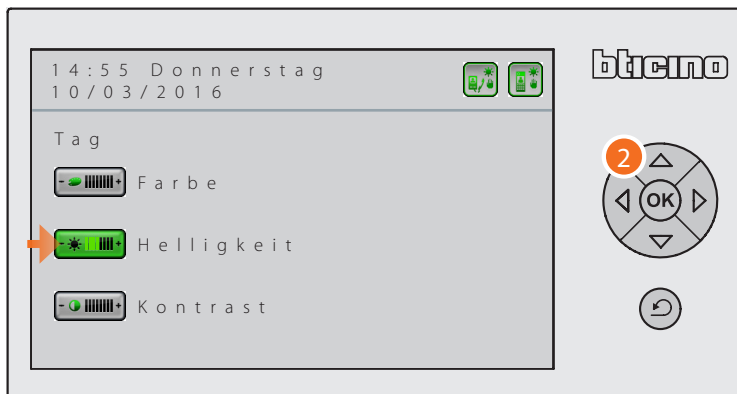
Symbol		Bedeutung
	Klingeltöne	Lautstärke aller Lötwerke.
	Anruf Hörer	Lautstärke bei einem Gespräch mit der Türstation durch den Hörer.
	Intercom Hörer	Lautstärke der Gegensprechanlage mit Hörer.
	Freisprechfunktion	Lautstärke bei einem Gespräch mit der Türstation durch die Lautsprechfunktion.
	Intercom Freisprechfunktion	Lautstärke der Gegensprechanlage mit Freisprechfunktion.

Video-Einstellungen Tag

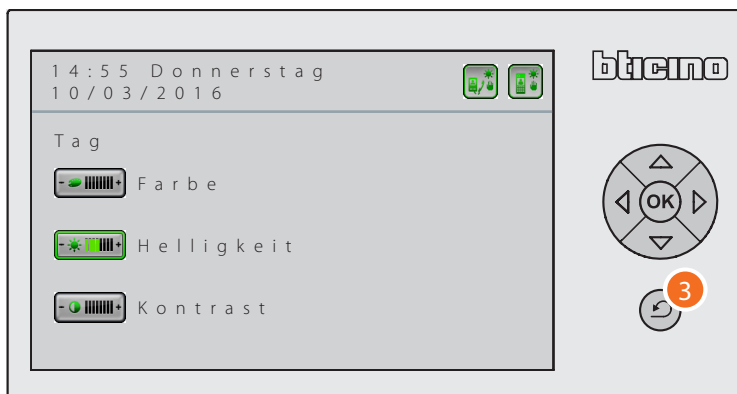
In dieser Seite können Sie die Videoparameter des Modus Video Tag einstellen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Farbe/Helligkeit/den Kontrast einzustellen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



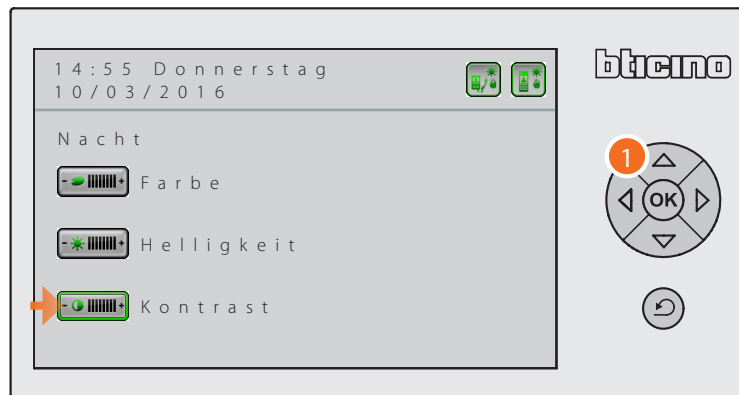
3.  drücken, um das Menü zu schließen.



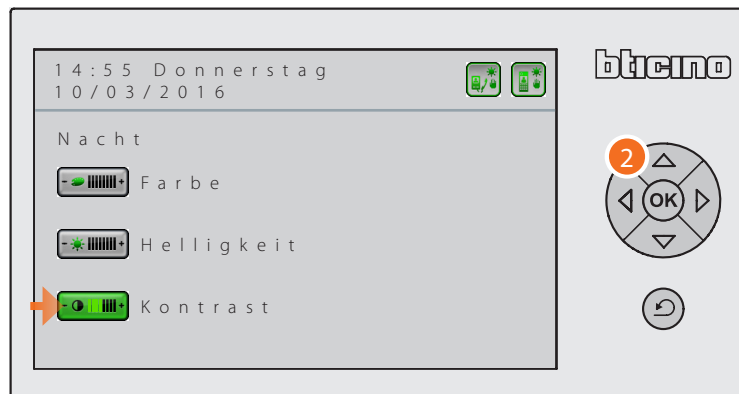
Die Videoeinstellungen folgen automatisch den Status Tag/Nacht der Hauswartzentrale.

Video-Einstellungen Nacht

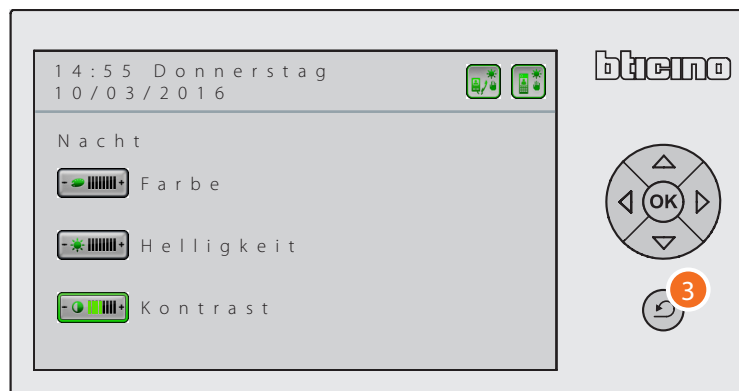
In dieser Seite können Sie die Videoparameter des Modus Video Nacht einstellen.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option zu wählen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



2. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die Farbe/Helligkeit/den Kontrast einzustellen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



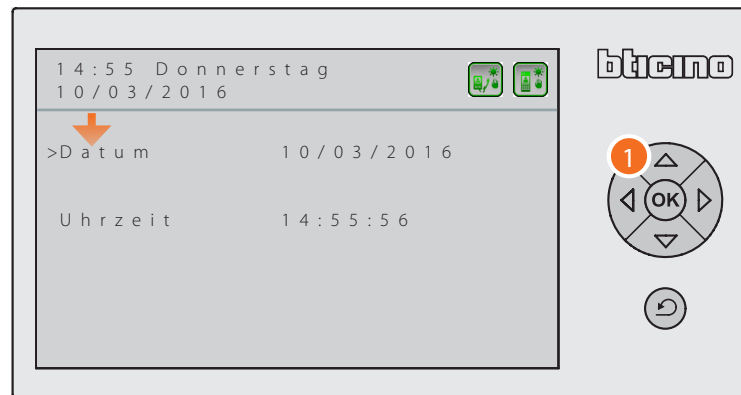
3.  drücken, um das Menü zu schließen.



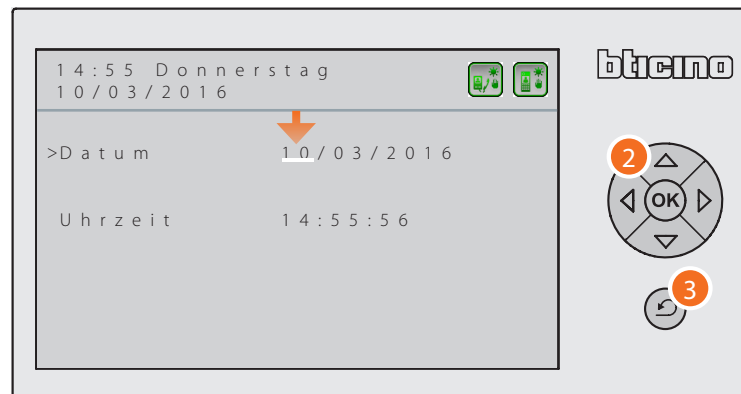
Die Videoeinstellungen folgen automatisch den Status Tag/Nacht der Hauswartzentrale.

Datum/Uhrzeit

Mit dieser Funktion können das aktuelle Datum und die Uhrzeit eingestellt werden.



1. Verwenden Sie die Navigationstastatur, um die gewünschte Option (Datum oder Uhrzeit) zu wählen und drücken Sie , um die Wahl zu bestätigen.



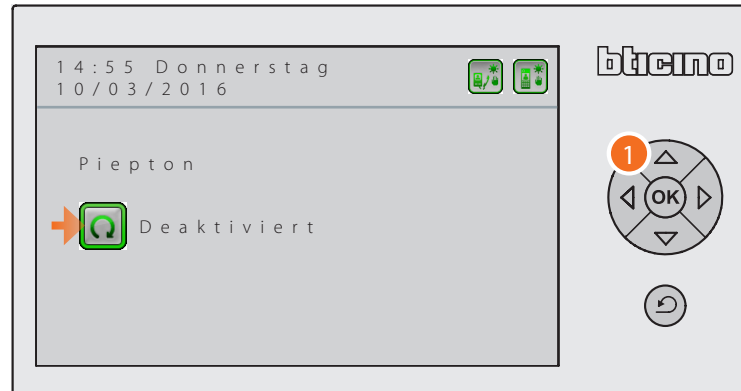
2.  /  drücken, um den Wert der gewählten Option zu erhöhen/verringern und  /  drücken, um auf die nachfolgenden Daten überzugehen.
 drücken, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.
3.  drücken, um das Menü zu schließen.



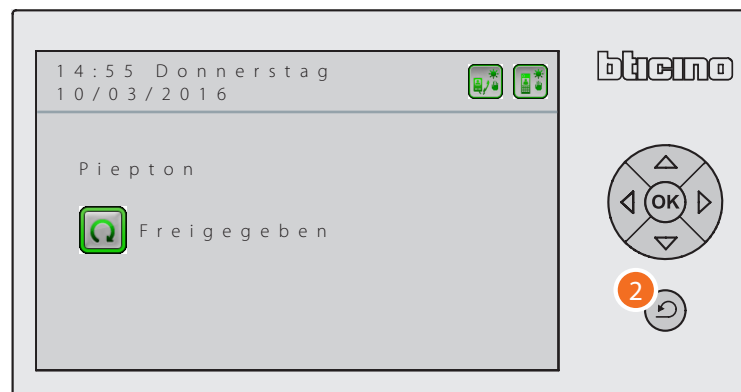
Wird  gedrückt, bevor die Änderungen gespeichert worden sind, gehen sie verloren.

Piepton

Diese Funktion ermöglicht es, ein akustisches Signal bei jedem Tastendruck zu aktivieren/deaktivieren.



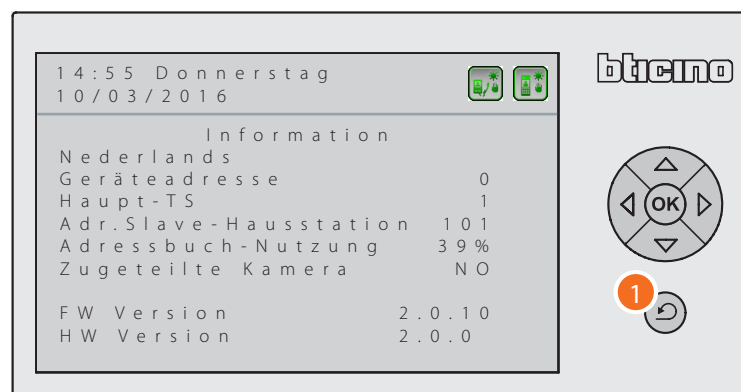
1. drücken, um den Piepton zu aktivieren/deaktivieren.



2. drücken, um das Menü zu schließen.

Informationen

Diese Funktion ermöglicht es, einige Informationen je nach Status der Hauswartzentrale anzeigen zu lassen.



1. drücken, um das Menü zu schließen.

Setup Installateur

Der durch ein Passwort geschützter Zugriff auf SETUP INSTALLATEUR ist allein dem Installateur vorbehalten.

Falsche Vorgänge könnten nämlich den Betrieb der Hauswartzentrale beeinträchtigen.

Eine ausführliche Beschreibung des Menüs Setup ist im Handbuch des Installateurs enthalten.

